

*Let Not The Light  
Of Freedom  
Be Extinguished!*



Serving in Ohio and nationwide over 150,000 American Slovenians

Vol. 96 — No. 28

(USPS 024100)

# AMERISKA DOMOVINA

## SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

AMERISKA DOMOVINA, JULY 14, 1994

ISSN Number: 0164-680X

50¢

## Memo from Madeline...



### Geordi Keith Kogovsek Makes His Debut

Gene and Cathy Jo Kogovsek of South Euclid, Ohio announce the birth of a son, Geordi Keith, on June 7 at Hillcrest Hospital. He weighed in at 9 lbs., 9 ozs. and was 21 inches long.

Proud grandparents are Gene and Barb Kogovsek of South Euclid, Ohio and Denny and Phyllis Olmstead of Chesterland, Ohio.

Congratulations to all!

\* \* \*

### Susec - Miller Wedding

Dr. Otto C. Susec Jr. and Jayne E. Miller were united in marriage on April 23.

Dr. Otto C. Susec is the son of Otto C. Susec and Marija Susec of 1841 Barnum Rd., Geneva, Ohio; and Jayne Miller is the daughter of James D. Miller and Judy Miller of Youngstown, Ohio.

The wedding was at 2 p.m. April 23 at St. Edward's Catholic Church in Youngstown. A reception followed at the Wick Pollock Inn.

The honor attendant was Annette Marads. Bridesmaids

were Sabrina Soleiman, Jennifer, Jeanie and Julie Miller, sisters of the bride and Ivanka Miklič, the groom's cousin. Flower girl was the bride's cousin, Athena Kirkpatrick.

David Michael was the best man. Groom's men were Dan Bliss, Franc Miklič, the groom's cousin and Martin and Thomas Susec, the groom's brothers.

The bride graduated from Youngstown University and was employed by Ohio State University. The groom graduated from Ohio State Medical School in Emergency Medicine.

They are residing in North Carolina where he will serve his residency and where they purchased their first home.

Best wishes and good luck in family life as well as in professional life together. Po Živil!

### Kristina Rus graduates with honors

On June 5 at 3 p.m., Kristina Louise Rus graduated from Beaumont High School. The ceremony was held at Gesu Church in University Heights, Ohio.



Kristina L. Rus's graduation June 5 with her proud family.



Dr. and Mrs. Otto C. Susec Jr.

Kristina was very involved at Beaumont. Her sophomore year she was inducted into the National Honor Society. This past year she served on the board as the Chairperson of School Service. She organized peer tutoring, leadership classes and the club fair, along with many other activities. She was a Eucharistic Minister, a clown minister (4 years), and a retreat club member for three years.

Kristina graduated with a 4.0 accumulative average and many awards. She will be a freshman at John Carroll University this fall.

Her parents, Ivan and Josie Rus of Cleveland, and her entire family and staff of the Ameriška Domovina congratulate her on a job well done.

### Prince tours Scandinavia

Received the following post card from Great Britain: "Just finished a tour of Scandinavia. Was surprised at 1) how at least 90% of all people spoke English, and 2) how high the prices are compared to most



**HAPPINESS IS A FLAG:** Madeline Debevec, right, gave her American flag to a local girl, Apolonia Rigler, who had been attending memorial services at Kočevski Rog on Sunday, June 26 in Slovenia. It turned out Apolonia and her little brother, Jani, are distant cousins of the Ivan Rigler family in Cleveland. The little girl had been crying but upon receiving the flag, she completely transformed into the smiling youngster pictured here. Sharing the precious moment are Anna Klammer, left and Antonia Šega who were part of the KSKJ 100th Anniversary trip to Slovenia as arranged by Kollander World Travel. The idea of the tour was a 40-year dream come-true of Frank Šega who led the 80-member group throughout Slovenia on a two-week familiarization adventure.



**DOBRODOŠLI!** Antonia Šega, center, is welcomed home at Cleveland Hopkins International Airport on Tuesday, July 5 after spending two weeks touring Slovenia, by her children and grandchildren. The sign says, "Welcome Back, Grandma!" She was also given a dozen balloons and bouquet of flowers. Her husband, Frank, leader of the tour, stayed in Slovenia an extra week resting up for another hectic year volunteering his services for St. Vitus Church and selling KSKJ insurance.

## St. Vitus Summer Picnic

St. Vitus Parish will hold its summer picnic on Sunday, July 17 at Slovenska Pristava, in Harpersfield, Ohio.

The day will begin with a Mass at 12:30 with Father Joseph Božnar as the main celebrant.

Following the Mass will be barbecued ribs and chicken dinner with corn-on-the-cob, baked potato, fruit cup, rolls and butter. Dinner cost is \$8 for adult and \$4 for children. Dinners will be served until 3 p.m. Presale tickets are available at the parish rectory,

6019 Glass Ave. (tel. 361-1444).

Refreshments and other side food dishes will be available after 3 p.m. Music and dancing, children's games and sport activities will also be available as well as games of chance and a parish raffle. There is also a swimming pool on Slovenska Pristava.

There will be no admission nor parking charge on the grounds for this parish event. Baked goods will also be made available with many favorite pastries for sale.

### Donation

In appreciation for your generous sized announcement and congratulatory ad on the occasion of our mother's 80th birthday (**Josie Stanonik**) please accept this donation to the "Ameriška Domovina" from her family. (The generous donation was \$40.00.)

Milena Densa  
Euclid, Ohio

## 2 Poet Milka Hartman endures in Carinthia

In an obscure section of the July 1 edition of the Slovenian newspaper *Nas Tednik* (Our Weekly), that is printed in Celovec, Austria for the Slovenian populace in the province of Carinthia (Austria), where the Slovenians are a sizable minority population (estimated at 50 to 60,000 persons), a small article was written about the poet Milka Hartman.

The article dealt with the proposed naming of a street after Milka Hartman, long considered the most authentic and leading female poet in Carinthia. Despite having received an honorary professorate title by the Austrian government, 33 persons signed a petition against the renaming of a street after Milka Hartman and presented the petition to the municipal council in the municipality of Pliberk, a city-village in the southeast section of Carinthia.

The reason for the petition? Milka Hartman is Slovenian and renaming the street would "indicate" a preference for one nationality and language in Carinthia where the German and Slovenian cultures and languages have co-existed for over 1,200 years in a delicate manner whereby one

culture has sought to extinguish the rights of the other.

I encountered a similar experience when a proposal was made to rename an existing street after the deceased Senator Frank J. Lausche. Such endeavors really make you wonder whether people sit on their brain or use them.

But back to Milka Hartman.

Milka Hartman is unique in this instance as she has experienced two world wars, a civil war, and a changing from an empire to that of a new country that sought to disregard the rights of many nationalities, including the Slovenians.

Milka Hartman was born in 1902 in the village area of Libučah that is in the municipality of Pliberk. This region is referred to as "Pod-juna" to the Slovenian people in Carinthia.

In 1934 this teacher of home economics began a collection of poems that she had written over the course of a few years. In 1952 a selection of these poems was printed in a book format titled, "Moje Grede" (My Passages). The poems dealt with themes such as love, spiritual development, and understanding of the relation-

ship man has to land.

In 1972 another collection of poems was printed by Milka Hartman. This book was titled "Lipov Cvet" (Linden Blossomings). And a third book of poems was printed in 1977 through the emerging young writers association in Carinthia that was titled "Pesmi z Libuškega Puela" (Poems from Libučah).

In addition to writing poems Milka Hartman has also presented her style of poetry via the Slovenian radio programs that have originated from Celovec for many years.

At a tender age of 92, Milka Hartman is still active in this most demanding and creative art for the Slovenian populace in Carinthia and elsewhere.

As a female Milka Hartman provided a role model for many females who sought to aspire as poets or writers at a time when there were few females pursuing these types of careers.

Milka Hartman is described, through the writings of fellow Slovenian poet and writer in Carinthia, Lev Detela, as "a traditional style and form of writing. Milka approaches her audience with real life pictures and situations and seeks to express man's inner most feelings about God, love, and consciousness toward one's country/culture. She awakes us (Slovenians in Carinthia) about ourselves and values that have meaning in a person's life."

In a day and age where we should appreciate and respect quality work and effort, it seems most peculiar that a small number, namely 33 persons in this case, have such a small sense of proportion and tolerance, for such a person as Milka Hartman who has given the world a set of windows to view ourselves and appreciate each person's uniqueness.

A poem, like the heart of a child.

A poem, like the picture of my soul.

A poem, you stir a passionate response through my blood.

—Stane Kuhar

## 100 WORDS MORE OR LESS BY JOHN MERCINA

### FREE!

TODAY'S COLUMN IS BEING USED AS A TEST TO DETERMINE JUST HOW MANY READERS ACTUALLY READ MERCINA'S WORDS OF WISDOM. YOURS TRULY IS OFFERING A ONCE IN A LIFETIME OPPORTUNITY TO YOU TO WIN AN EXCLUSIVELY PRODUCED MINIATURE LOG HOME KIT WITH A VALUE OF OVER \$ 120.00 . DESIGNED BY A CLOSE FRIEND OF THIS SCRIBE (NATURALLY, A SLOVENIAN!) AND ADVERTISED IN A LOG-HOME MAGAZINE, THE KIT CONTAINS OVER 2300 LINEAR INCHES OF FINELY SANDED 3/4 INCH DIAMETER POPLAR LOGS TOGETHER WITH DIRECTIONS TO DESIGN A BEAUTIFUL MINIATURE THREE-BEDROOM LOG HOME. THIS KIT IS REALLY MORE THAN A TOY. IT IS A WORK OF ART THAT WILL BE PASSED ON TO FUTURE GENERATIONS. IF YOU ARE "A KID AT HEART", ONE THAT HAS PLAYED WITH MINIATURE LOGS IN THE PAST OR WOULD LIKE A TREASURED GIFT FOR ONE OF YOUR CHILDREN OR GRANDCHILDREN, GIVE IT A TRY. BEST THINGS IN LIFE ARE DEFINITELY FREE! ONE OF YOU WILL BE A LUCKY WINNER. HERE IS ALL YOU HAVE TO DO TO BE ENTERED INTO THE CONTEST WITH THE WINNER PICKED ON Aug. 4th.

- 1- ON A 3X5 CARD, OR A PIECE OF PAPER 3"X5" IN SIZE, PRINT YOUR NAME, ADDRESS AND TELEPHONE NUMBER.
- 2- ON THE REVERSE SIDE OF THIS CARD, WRITE WHY YOU DESERVE TO BE A WINNER OF THIS KIT.
- 3- IF YOU ARE THE WINNER, I ASK THAT YOU HAVE A BLACK AND WHITE PICTURE TAKEN WITH THE COMPLETED LOG HOME KIT AND SEND THE PHOTO TO THE EDITOR OF AMERICAN HOME.
- 4- ONE ENTRY PER HOUSEHOLD PLEASE. ALL ENTRIES RECEIVED BY 8/4 WILL BE ELIGIBLE FOR THE PRIZE. ALL ENTRIES WILL RECEIVE A COUPON FOR 20% OFF ON THE PURCHASE OF THE KIT.
- 5- PLEASE SEND YOUR ENTRIES IN AN ENVELOPE TO:

JOHN MERCINA  
P.O.BOX 9 9 57  
CLEVELAND, OHIO 44199 - 0957  
OR

SEND BY FAX TO (216) 871-5478

(THE MINIATURE LOG HOME KIT WILL BE ON DISPLAY IN THE AD OFFICE AND THE LOG HOME WILL BE CONSTRUCTED THERE BY THE EDITOR WHO IS STILL A KID AT HEART.)

NOTE: Editor Debevec reports that although he was in Ribnica a couple of weeks ago, he picked up no carpentry knowledge and when it comes to carpentry skills, he is all thumbs. He says that anyone who wishes to come into the American Home office and pick up the kit which Mr. Mercina has graciously furnished, and build it for display purposes, will receive a free year's subscription to Amerika Domovina.

"Our Family Has Been Here to Serve You Since 1903"

Serving Slovenian Families for 90 Years.  
Grdina-Faulhaber Funeral Home



17010 Lakeshore Blvd.  
Cleveland, Ohio 44110

531-6300

For further information call Don Faulhaber—Funeral Director

Preplanned Funeral Arrangements Available  
Facilities Available Throughout Northeast Ohio

### INTRODUCING

## METROEQUITYLINE

THE COMMON SENSE HOME EQUITY LINE WITH A FIXED RATE

7.99 %  
APR

- Interest is usually 100% tax deductible (consult your tax advisor)
- Closing costs waived (limited time offer)
- No annual fee for the first year
- Just write a check when you need money
- No prepayment penalty

Call or stop in for full details



METROPOLITAN  
SAVINGS BANK

Great Banking Values!

- |                     |          |                                |          |
|---------------------|----------|--------------------------------|----------|
| • Bainbridge .....  | 543-2336 | • South Euclid .....           | 371-2000 |
| • Euclid .....      | 729-0400 | • Willoughby Hills .....       | 944-3400 |
| • Pepper Pike ..... | 831-8800 | • Corporate Headquarters ..... | 646-1111 |
| • Shaker Hts. ....  | 752-4141 |                                |          |

METROPOLITAN SAVINGS BANK OF CLEVELAND

# Separation of Church and State Not in Constitution

(Continued from Last Week)

"A general dissolution of principles and manners will more surely overthrow the liberties of America than the whole force of the common enemy. While the people are virtuous they cannot be subdued; but when once they lose their virtue they will be ready to surrender their liberties to the first external or internal invader... If virtue and knowledge are diffused among the people, they will never be enslaved. This will be their great security."... "Let divines and philosophers, statesmen and patriots, unite their endeavors to renovate the age, by impressing the minds of men with the importance of educating their little boys and girls, of instilling in the minds of youth the fear and love of the Deity... In short, of leading them in the study and practice of the exalted virtues of the Christian system."

—Samuel Adams, signed the Declaration of Independence, member of the first Continental Congress until 1778.

"Our Constitution was made only for a moral and religious people. It is wholly inadequate to the government of any other." — "Religion and virtue are the only foundations, not only of republicanism and of all free government, but of social felicity under all governments and in all the combinations of human society." ...

"Statesmen, my dear sir, may plan and speculate for liberty, but it is religion and morality alone, which can establish the principles upon which freedom can securely stand. The only foundation of a free constitution is pure virtue." — John Adams, signed the Declaration of Independence, served in the Continental Congress, Vice-President under George Washington, Second President of the United States.

"The highest glory of the American Revolution was this: it connected, in one indissoluble bond, the principles of civil government with the principles of Christianity." — John Quincy Adams, Secretary of State under J. Monroe; Sixth U.S. President.

"The Religion which has introduced civil liberty is the religion of Christ and the apostles, which enjoins humility, piety, and benevolence; which acknowledges in every person a brother, or a sister, and a citizen with equal rights. This is genuine Christianity, and to this we owe our free constitutions of government." — "The moral principles and precepts contained in the Scriptures ought to form the basis of all our civil constitutions and laws... All the miseries and evils which men suffer from vice, crime, ambition, injustice, oppression, slavery, and war, proceed from their despising or neglecting the precepts contained in

the Bible." — Noah Webster, soldier in American Revolution; served in Connecticut General Assembly and Massachusetts' Legislatures; one of the most active persons in ratifying the Constitution; editor/author of Webster's Dictionary.

"It is in the man of piety and inward principle, that we may expect to find the uncorrupted patriot, the useful citizen, and the invincible soldier. — God grant that in America true religion and civil liberty may be inseparable and that the unjust attempts to destroy the one may in the issue tend to the support of the establishment of both. What follows from this? That he is the best friend to American liberty, who is most sincere and active in promoting true and undefiled religion, and who sets himself with the greatest firmness to bear down profanity and immortality of every kind. Whoever is an avowed enemy of God, I scruple not (would not hesitate) to call him an enemy to his country." — Rev. John Witherspoon, signer of the Declaration of Independence, member of the Continental Congress, served on over 100 Congressional Committees.

"Can the liberties of a nation be thought secure when we have removed their only firm basis, a conviction in the minds of the people that their liberties are the gift of God?"

— Thomas Jefferson (from "Notes on the State of Virginia," 1781); primary author of the Declaration of Independence.

This article was submitted from the law offices of Anton M. Lavrisha, 18975 Villaview Road, Cleveland. We thank Tony Lavrisha for sending it to us.

## St. Clair Pensioners News Report

When informed by Ed Karnak, our Planning Chairman, that he had arranged to have a speaker from the Illuminating Company for our July meeting, I wondered what the talk would cover. Gosh, we all already knew what there was to know about electricity and what it does for us. Plug a line into the socket, turn on the switch, and what else is there to know?

So what else is there to know about electricity?

Well, this speaker, Grace Marusa, not only enumerated the many benefits of electricity but also gave us many hints on how to reduce the cost of our electric bill. For instance, did you know that it costs more to operate a half-full (or half empty) freezer than a full one? So when only partly full, fill it up with milk cartons filled with water to take up the empty space. She had a bag full of such helpful hints, and her presentation was excellent.

Fairly new on the market is a new light bulb called Compact Fluorescent bulb. Although a much more expensive bulb, anywhere between \$15.00 to \$25.00 it takes only about 25% of the power to operate. Thus a saving of 75%. The bulb costs more but then saves you money for years. Yes, years, for it can last up to ten years, we were told, or equal to the life of 12 standard bulbs. But we were told that currently, it is not practical for all lighting applications. It will not work in all fixtures.

In conclusion Grace Marusa gave out a number of the CF (Compact Fluorescent) bulbs as attendance prizes. I know that everyone enjoyed the afternoon. Our thanks to Grace Marusa and also to Ed Karnak for engaging a terrific speaker.

The last week of June gave us days of "lousy" weather, except for the 28th of June.

What was so different on that day? Well our Tour Coordinator, Frances Karnak, arranged that day for members of our group to take to the water on the boat *Goodtime*. Due to the unpredictable weather conditions, the group was smaller than expected... amazingly, that day turned out to be one of the better days, and ideal for the boat ride. Sorry I missed it.

A trip is scheduled for July 12th to Aurora Farms. As you read this, we will have already completed that trip and I will give you a report in my next article.

Member Margaret Kaus underwent corrective knee surgery, and later transferred to therapy for treatments. I believe she is still undergoing therapy. Hopefully she is making good progress. I have not had a current report on her condition. Our prayers are with her.

Member Josephine Stinziario had gall bladder surgery. Believe she is making rapid recovery and hope to see her back with us soon.

Also missed are those members who loyally attended our meetings and events, but now are finding it more difficult to be with us. They are in our thoughts and prayers, and as their conditions improve, we hope to see them in our midst again.

Oh yes, our recording secretary, Frances Nemanich, had successful cataract surgery, but she has only one complaint. As she tells it, "to my sorrow, I'll see all of the wrinkles I never knew I had." That's the penalty you pay. But heck, Fran, it took a long time to develop those wrinkles. So wear them proudly.

I am happy that I had the op-

portunity to attend the significant *Third Anniversary Celebration of Slovenia's Independence*, which was sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation, and held at the St. Clair Slovenian National Home on Sunday, June 26. Its honored guest and speaker was Ronald M. Sega, space shuttle astronaut, and member of the Discovery crew which completed its mission in February.

Captain Sega was born in the Cleveland area and is of Slovenian descent and proudly admits to it. He plans to visit Slovenia in September. His slides taken in outer space, along with his dialog held everyone's attention. His sincerity and friendliness captured the hearts of all.

Later in the evening, as a token of appreciation, he signed numerous photos of himself with requested individual messages. At evenings end, out of 250 photos he had brought along, only three were left. What a wonderful person! We should all be proud of him.

Yes, lest it slipped your mind, Wednesday, August 17 is the day of the Federation of Slovenian Pensioners Picnic. My phone has not been very busy, but I hope that you did get your dinner tickets for the occasion. If not yet, don't wait any longer. And don't forget... Everyone is Welcome... the young, the old, and those in-between. Come and join up with old friends and meet some new ones. If you need tickets, my phone number is 391-9761. If I do not answer, leave a message. I will call you back.

Our meeting for July is on Thursday, July 18 in the Ed Kenik Room at 1 p.m. Will see you there.

— Stanley J. Frank, Secretary

### Under New Management

## WELCOME TO ANGELA'S FAMILY RESTAURANT



BREAKFAST SERVED 5 A.M. TO 11 A.M.  
LUNCH AND DINNER SERVED 11 A.M. TO 6 P.M.  
FRIDAY'S 5 A.M. 7 P.M.  
SUNDAY'S 7 A.M. TO 3 P.M.  
7121 ST. CLAIR CLEVELAND, OHIO 44103  
(216) 881-1020 (216) 881-2342



## STOP IN AT BRONKO'S

### Drive-In Beverage

510 East 200th St  
Euclid, Ohio 44119

DMH Corp.  
531-8844

**Imported Slovenian Wines**  
(*Laski - Riesling Šipon*)  
Also available are various  
imported beers, wines, etc.

Open Mon. - Thur. 10 a.m. - 9 p.m.  
Friday - Saturday 10 a.m. - 10 p.m.  
Sunday (No wines sold) 11 a.m. - 5 p.m.  
Domestic and Imported Beer & Wine

— Owner - David Heuer

# — Recent Deaths —

## PAULINE FEMEC

Pauline Femec (nee Yanesh), 88, passed away Tuesday, June 28 at the Slovene Home for the Aged.

Pauline was born in Czechoslovakia. She was a 30-year resident of Kent where she ran a boarding house.

She was the grandmother of 11, and great-grandmother of 4. She was preceded in death by brothers: Charles James, John Yanesh, and Stanley Yanesh and her sisters: Rose Perko and Mary Groening.

Private funeral services were held. Burial was in Lake View Cemetery.

Contributions to the Slovene Home for the Aged in her memory would be appreciated.

## JOSEPH A. TOMSIC JR.

Joseph A. Tomsic Jr., 72, passed away in Meridia Euclid Hospital on Sunday, July 10th.

Joseph who was formerly from Cleveland, lived in Willowick for 27 years. He retired in 1987 after 25 years at National Acme as a machinist.

Mr. Tomsic was a U.S. Navy veteran of WWII. He was a member of AMLA Lodge 34 and the Veterans of Foreign Wars Post 1058.

Joseph was the husband of Anna Recchia; grandfather of five; and brother of Marie Bucciere (dec.), Rose Kacmar (dec.), Hermine Prevesk, and Josephine Gilak.



## Edward Eppick

Passed away July 15, 1993

One year has passed since  
We said goodbye. We miss  
You and cherish the wonderful  
Memories you gave us.

Wife, Alma  
Son, Edward  
Daughter, Donne  
Daughter-in-law Joan and  
Son-in-law John Benedict  
Grandchildren and  
Great-grandchildren

## CARST-NAGY

### Memorials

15425 Waterloo Rd.  
481-2237

"Serving the  
Slovenian Community."

## Zele Funeral Home

### Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

### Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

## MARY HABICH

Mary Habich (nee Koprivc) was the wife of Frank (dec.); daughter of Joseph and Maria (both dec.); sister of Franciska of Slovenia and the following deceased: Antonia, Terezija, Franc and Joseph; plus many nieces and nephews.

Mary was born August 18, 1904 in Brezice, Slovenia. She married on July 1, 1922 at St. Mary's Church. She has been a resident at the Slovene Home for the Aged the past 21 years.

Friends were received at Grdina-Faulhaber Funeral Home, 17010 Lake Shore Blvd., Monday, July 11. Funeral Tuesday, July 12 from St. Mary's Church (Holmes Ave.). Interment Calvary Cemetery.

## ANGELICA BIZJAK

Frank Zibirt of E. 185th area (in Cleveland) with deep sorrow announces that his sister Angelica Bizjak died Monday, July 11 in Čirče, Slovenia.

Our condolences are extended to the Zibirt family.

## FRANK ANSLOVAR

Frank E. (Hank) Anslovar was signed by the Cleveland Indians after World War II and played right field in the farm system for teams in Meridian, Miss., and Burlington, Vt.

He returned to Cleveland and continued to distinguish himself as an amateur baseball player. He worked as a foreman at the Chase Brass & Copper Co. until he retired after 38 years.

Mr. Anslovar, 78, died Thursday, June 16 at his home in Cleveland.

He was born in Cleveland. Relatives said that when he was 16, Mr. Anslovar became the youngest player in an East Cleveland baseball program. He spent World War II in the Army, where he continued to play baseball with teams that included major league stars.

Mr. Anslovar played on a number of teams, including ones sponsored by Factory Furniture and Wenham Truckers. He was known as a long-ball hitter.

Even after Mr. Anslovar stopped playing baseball, he remained active in sports. He golfed at Briardale Greens Golf Course in Euclid, where he was the senior champion in 1985 and 1988. He shot two holes-in-one. He volunteered at the golf course for seven years.

Mr. Anslovar belonged to SNPJ and KSKJ lodges and the SDZ (AMLA) Eastern Star.

Mr. Anslovar is survived by his wife, Josephine; daughter, Pat LaFever of Wickliffe; a grandson, and a sister.

Services were at 9:30 a.m. Monday, June 20 at St. Mary's Catholic Church, 15519 Holmes Ave.

## Memorial Mass

There will be a Memorial Mass for the late Anthony and Frances Kramer on Thursday, July 21 at 7:15 a.m. at St. Paul's Croatian Church on E. 40th St. near St. Clair.

## Yankovic film receives Ohio funds

"Frank Yankovic: America's Polka King," an hour-long documentary film on the life and music of Frank Yankovic, has been awarded \$10,000 from the Ohio Joint Program in the Arts and Humanities.

This film explores Yankovic's early life in Collinwood, his rise to national prominence in the 1940s and 1950s, his contributions to America's popular music, and his enduring passion to keep polka alive. Currently in post-production, the film is slated for completion by December, 1994, and will be shown across the country on the Public Broadcasting Service (PBS) in the spring of 1995.

According to Thomas Ciesielka, the film's producer, much of the footage for the film was shot in the Cleveland area. "Over a dozen interviews in Ohio helped the project gain critical insight into the ways Yankovic's early years in Collinwood dramatically affected the development of his musical style.

In addition to the grant from the Ohio Joint Program, the project has received major funding from the National Endowment for the Arts - Folk Arts Program, the Illinois Humanities Council, and the Minnesota Humanities Commission. Other organizations, including The Cleveland Style Polka Hall of Fame, the Slovene National Benefit Society, and the United Polka Association International,

have also contributed to the project.

Well-known musicians, including Myron Floren (accordionist with Lawrence Welk) and Walter Ostanek (two time Grammy Award winner), are among the countless individuals from all over the United States who have made contributions to the film.

Funds for the project are being managed by the Center for New Television, a nonprofit organization. Anyone interested in making a tax-deductible contribution to this project can send a check payable to the Center for New Television c/o Thomas Ciesielka, 736 W. California Terrace, Suite One, Chicago, IL 60657. For further information, call (312) 472-9293.

## New Management

Mike and Angela Kontos announce they are the new owners of *Angela's Family Restaurant*, 7121 St. Clair Avenue, Cleveland, which was formerly Shoreway BBQ Restaurant.

They invite all readers and friends of Amerika Domovina (American Home) newspaper to visit them at their newly redecorated "family" restaurant and enjoy breakfast, lunch or dinner.

The meals are inexpensive, well prepared, and comparable to any higher priced restaurant — and as the saying goes, "You won't go away hungry."

Stop in after Mass on Sundays and enjoy breakfast which features Angela's Specialty — Lucky 8 — 2 large pancakes, 2 eggs, any style, 2 links and 2 bacon — all for \$2.25.

## Al Koporc, Jr.

Piano Technician  
(216) 481-1104

**Dr. Zenon A. Klos**  
**531-7700**  
**Emergencies**

Dental Insurance Accepted  
Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair  
COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

**848 E. 185 St.**

(between Shore Carpet & Fun Services)

**\$\$ NEED CASH? \$\$**

Sell us your Annuity or Mortgage

## BENEFICIAL FUNDING

(800) 220-0906

**BRICKMAN & SONS**  
**FUNERAL HOME**

**21900 Euclid Ave.**

**481-5277**

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Friday, July 15  
Dance at West Park Slovene Home, 4583 West 130 St., music by Eddie Grech, Joey G.

Sunday, July 17  
St. Vitus Parish Picnic at Slovenska Pristava.

Wednesday, July 20  
Slovenian Pensioners Club of Euclid Picnic at SNPJ Farm.

Sunday, July 24  
St. Vitus Slovenian Language School summer picnic at Slovenska Pristava. Mass at 12:30 p.m., followed by pork roast dinner for \$8 adults, \$4 for children.

Saturday, July 30  
Steak dinner, an evening at Slovenska Pristava.

Sunday, July 31  
St. Anne's Lodge No. 150 KSKJ Annual Feast Day celebration with Mass at St. Lawrence Church at 10 a.m., followed by dinner at Sterle's restaurant at 12 noon.

Wednesday, Aug. 17  
Federation of Slovenian Senior Citizens Annual Picnic and Dinner at SNPJ picnic grounds on Heath Road in Kirtland, Ohio. Dinner at 1 p.m., dancing at 3 p.m. to Lenny Andexler's orchestra. Everyone welcome.

Saturday, Aug. 27  
Steak dinner, an evening at Slovenska Pristava.

Saturday, Aug. 27  
75th Anniversary Dinner Dance of Collinwood Slovenian Home.

Sunday, August 28  
Collinwood Slovenian Home Homecoming.

Sunday, Sept. 18  
Vinska Trgatav (Grape Festival) at Slovenska Pristava.

Sunday, September 18  
St. Vitus Altar Society Annual Dinner in St. Vitus Auditorium.

Sunday, Sept. 25  
Annual Fall Brunch by the Friends of the Slovenian National Home.

Sunday, October 9  
Centennial Observance of founding of KSKJ sponsored by the Ohio Federation of KSKJ Lodges. 12 noon Mass. Bishop Edward Pevec. Banquet in auditorium. Security provided.

Sunday, Oct. 9  
St. Mary's School Alumni 4th Reunion with 12 noon Mass, dinner following in Slovenian Hall, 15810 Holmes Ave. \$15 per meal. For tickets call Jennie Schultz.

Oct. 21 thru Oct. 23  
Slovenian Society Home, Recher Ave., Euclid, Ohio 75th Anniversary Celebration.



## 1939 Class Mystery Trip Revealed

The 1939 St. Vitus Class Mystery Trip took them to the Football Hall of Fame in Canton, Ohio on Wednesday, June 29 (which is behind them in this photo). The second stop was at Atwood Lake for lunch buffet and a one hour boat ride. Entertain-

ment was by Tony Baznik playing his button box accordion. The third stop was at Wurther's Museum to see the model trains, all hand carved to scale without blueprints.

## Windjamming on Main's Coast

The Windjammers that ply Maine's coastal waters awaken the adventurer in every passenger, stoke the coals of the imagination and free the spirit. One such Windjammer is the Stephen Taber.

Since she was launched in 1871, the Taber, a classic coasting schooner, has spent her years building a history that has earned her a place on the National Historic Register. She is the oldest documented sailing vessel in continuous service in the United States. She sailed New York Harbor before the Brooklyn Bridge was built, anchored at Grant's Tomb when Admiral Dewey returned from the Spanish-American War, and was present for the first dedication of the Statue of Liberty.

The Taber, together with her Captains and owners, Ken and Ellen Barnes, and her sea worthy crew offer week-end cruises in the spring and fall and week-long cruises throughout the summer from the Windjammer Wharf in Rockland Harbor, Maine. The prevailing winds determine her course among the many

beautiful fishing villages and islands that dot the coastline.

While the accommodations aboard the Taber are small and compact, she is just 68 feet long with room for 22 passengers and 5 crew, the beds are comfortable and there are sinks and lights in each. Heads and showers are located on deck, close by.

The most delightful place on board, however, is the galley. Comfortable and roomy with a wood-burning woodstove, lamps and paneling, the galley is a haven when the weather is cool or damp or when you want a freshly brewed cup of coffee. Gourmet cuisine is the order of the day aboard the Taber, with healthy portions, beautifully presented and delightfully tasty.

Passengers are welcome to help hoist the sails, coil lines, swab the decks or do the dishes. Captain Ken bawls the orders. An adventure aboard the Taber is all about relaxation and riding the wind. No clocks, no TVs, no inboard power.

There is nothing like the sound of the Taber cutting

through the crystal blue waves at hull speed, with her sails billowed and her flags flapping, a cruise aboard the Taber is a step back in time aboard a historical vessel that will be around for yet another century.

To book a true Down East adventure aboard the Taber, call Euclid Travel 261-1050.

### In Memory

Enclosed is a check for \$35.00 to cover cost of Ameriška Domovina plus \$10.00 in memory of my parents, Henry and Jennie Batich.

Elsie Batich Zaletel  
Highland Hts., Ohio

### In Memory

Please accept this check for \$25.00 in memory of my husband Edward J. Kovacic on his 20th anniversary, June 27th.

Marie J. Kovacic  
Euclid, Ohio

## Euclid Pensioners Notes

Unfortunately, a note is just what this is. For the past two weeks, our family has been thoroughly enjoying a visit from my two teenage cousins from Ljubljana who are keeping us busy.

I will bring you up to date on our club's activities in a later article. However, at this time it is important that I remind you of our Euclid Pensioners picnic on Wednesday, July 20 at the SNPJ grounds in Chardon. This midweek day should not interfere with your weekend plans. Men, give your wives a break from the kitchen during this hot weather.

We are serving your choice of a chicken or roast beef dinner from 1 to 3, after which you can dance off the calories to the music of the Chromatic Club band. There will be other forms of entertainment as well.

Please, members we need you to attend. Of course, the picnic is not only for members. Bring your friends and show them a good time. Where else can you eat, dance and enjoy good company for only \$8.50.

—Violet M. Rupena

### LOOKING FOR TONY CARUSO?

WE FOUND HIM AT HIS

### TONY'S OLD WORLD PLAZA BARBER SHOP

664 E. 185th

### HAIRCUTS \$3.00

MON.-FRI.

7:30AM-5:30PM

SAT.

7:30AM-5:00PM

531-6517



# SIMS



**EUCLID, OHIO**

**SIMS BUICK**  
21601 EUCLID AVE.  
**481-8800**  
TOLL FREE: 1-800-688-SIMS

**SIMS CHRYSLER PLYMOUTH**  
20941 EUCLID AVE.  
**692-3900**  
TOLL FREE: 1-800-688-SIMS

### MAJOR & MINOR AUTO REPAIRS FOREIGN & DOMESTIC STATE EMISSIONS INSPECTIONS



DIESEL ENGINE REPAIRS  
4 WHEEL & FRONT WHEEL DRIVES  
COMPLETE DRIVE-TRAIN SERVICE  
FRONT END ALIGNMENT



**EUCLID SUNOCO SERVICE**



EAST 200 SUNOCO  
**481-5822**

470 E. 200 ST.  
MON-FRI 6 AM-11 PM  
SAT 7 AM-11 PM  
SUN 9 AM-6 PM



APPROVED  
AUTOMOTIVE REPAIR

**Joe Zigman, owner**

# Pepco

PEPCO Downtown  
1235 Marquette St.  
Cleveland, OH 44114  
(216) 881-3636 Phone  
(216) 881-1114 Fax  
PEPCO is an Electrical  
Electronics Supplies  
Distributor serving the  
needs of a city  
on the move.

Appleton - Hoffman  
Bussman -  
Cutter-Hammer - ITE - 3M  
Siemens - Acme - Furnas -  
Brady - Hubbell - Klein Tools

Store Hours:  
Mon.-Fri. 7 am - 5 pm



Jeffrey J. Borkey —  
Branch Manager

# 6 Msgr. Mavasar observes golden year of ordination

by Bill Vernon

The Montana Catholic

When he came to the Untied States and the Helena Diocese 46 years ago, Msgr. Joseph Mavasar traveled a tremendous journey of faith.

He left his Slovenian homeland at a time of Communist takeover and persecution and after suffering great personal loss. Through it all, he has exemplified for many the phrase printed in his jubilee card: "A Priest of God."

Still a full-time pastor at age 74, Msgr. Mavasar completed his 50th year as a priest this June. He celebrated the Golden Jubilee Mass of his ordination to the priesthood at his parish, Sts. Cyril and Methodius in East Helena, on Sunday, June 26 at 10 a.m. A reception followed the liturgy.

The kindly pastor enjoys the love and respect of the community he serves.

"He's just a good ol' Slovenian," said Dick Bujok, one of his parishioners. "I'm from his part of the world and I feel like I'm home whenever I go to church there. He's a dandy of a priest, just a great priest."

Reflecting on his vocation, Msgr. Mavasar recalled his early childhood.

"My family had a very beautiful relationship with the local clergy, who visited our home often," he said. "It was during that time that I developed a great desire to be like them."

His family also influenced him. "My mom and dad really insisted on very basic principles of Catholicism — family prayer, rosary, daily Mass during Lent and Advent, Sunday Mass, of course, and holy days of obligation," he recounted. "They lived a good Christian life and insisted on the same from their family."

Msgr. Mavasar's dad operated several successful farms, producing wine, hogs and calves, and he "expected all his employees to attend Mass and receive the sacraments regularly," said the priest. His mom also demanded "a basic prayer life and decency" from the family as well as the farm employees.

His mother "worked hard at raising a large family and helped dad with the business of farming," said Msgr. Mavasar. Smiling and chuckling to himself a bit, he added, "In fact, if it weren't for wine — part of the family's business — I would never have gone to college and become a priest."

Born Oct. 17, 1919, in the town of Straza, Slovenia, Msgr. Mavasar had seven brothers and one sister. He was ordained June 11, 1944 for the Diocese of Ljubljana, Slovenia. He is still fluent or has a working knowledge of seven languages, including Slovenian, Serbian, Spanish, German and French.

Two years before his ordination, however, a tragedy occurred that has shaped his life and his ministry. Communist soldiers murdered most of his

family in their home on December 27, 1942. Several months later, two brothers were killed. Msgr. Mavasar's only surviving brother lives today in Cleveland, Ohio.

"I was with my family the night before they died," Msgr. Mavasar said. "One of my brothers was only nine years old. The communists set fire to the building and shot them. It's still a mystery why they threw my family in the fire after they killed them."

His family was gone, but the fervent faith he shared with them remained strong.

"I still have the rosary that I used when we prayed together," he said. "I have a deep devotion, as my family did, to the Blessed Mother."

On a Slovenian family memorial prayer card, Msgr. Mavasar has a quote from the second book of Maccabees in the Old Testament describing the martyrdom of a mother and her seven sons.

A quote from the diary of one of his murdered brothers is also on the card. The entry, roughly translated and dated the day of the murders, reads: "I love to give my life for my nation, faith and God. I make this resolution many times that the good Lord give me the grace to continue living life in purity. I prefer to be killed than ever lose my greatest gift — my virtue of purity."

Throughout his family tragedy and beyond it, Msgr. Mavasar has remained steadfast in his faith, hope and love for God. Referring to a passage from Mark's Gospel, he said that he has gained many mothers, fathers, sisters and brothers through his dedication to the Lord as a priest.

"We are human and need human support — and we really get that support when we truly serve people," he said. "I see that now and I saw it then, in Slovenia."

Msgr. Mavasar fled Slovenia in 1945 and spent some time in refugee camps in Italy ministering to displaced Slovenians. He came to Montana in 1948 and was incardinated into the Helena Diocese 12 years later.

His first assignment in Montana was chaplain to the Convent of the Good Shepherd in Helena. In 1951, he was named assistant pastor of Sacred Heart Parish, Butte. Five years later, he was appointed assistant pastor at crosstown St. Ann Parish.

He became pastor of Holy Cross Parish, Townsend, in 1960, where he oversaw the building of its new church. He was transferred to Holy Rosary Parish Bozeman, in 1969.

He was appointed to his present assignment in East Helena in 1977. He served as diocesan vicar general under Bishop Elden F. Curtiss from 1987 to 1993, and was named a prelate of honor and given the title of msignor in 1990.

Msgr. Mavasar has experienced a lot of changes in the church during these past 50

years, but said the church is actually stronger and deeper today.

"In the past, families focused very much on tradition; that is good and necessary," he explained. "Today, however, families have a deeper and more intimate relationship with God. We still need tradition, but we also need to develop a good, deep relationship with the Lord."

The need to foster that relationship with God is why he has been active with the Cursillo movement, he pointed out.

The monsignor also has great hope for the future of the church, he added.

"The church is going in the right direction because of the blessing of good leadership in Pope John Paul II and bishops worldwide," he said. "The church is more owned by the laity today, but we will always need priests for the sacraments and leadership. Priests need to be men of prayer — and the people need to see that and experience that."

Msgr. Mavasar attributes to God and his family his endurance as a priest.

"By the grace of God and by the support of my family in heaven, I have persevered in my vocation. I really believe that I've been supported by my family in heaven. They were so happy about my vocation when they were alive, so I

don't doubt that they are praying for me still."

Msgr. Mavasar missed the Jubilee Mass at the priests' retreat May 30. That day he began winging his way across the Atlantic for an extended visit to Slovenia. But he was back in plenty of time for his parish celebration June 26.

## Triduum to St. Ann

The Trinitarian Sisters at the Shrine of Our Lady of Lourdes in Euclid announce the opening of the Triduum in Honor of St. Ann on Sunday, July 24 and continuing on July 25 and 26.

Each evening the services will begin at 7:30 p.m. with the Rosary followed by Mass, homily, and prayers to St. Ann.

## United Altar Society Pilgrimage to Lemont

The United Altar Society is having its annual pilgrimage to Lemont, Illinois on August 13 and 14.

The group leaves Cleveland on Saturday, August 13 with the last stop in front of Shelia Drug at 6025 St. Clair Ave. Be there at 6:30 a.m. promptly as we are leaving as soon as the bus is loaded. We return on Sunday, August 14 late in the evening.

The fee is \$78.00 which includes bus, lodging and three meals per person.

Please, dear Altar Society members, get busy and work real hard so we can at least get enough people for one bus.

Please call Amalija Kosnik at 881-4957, Paula Adamic at 481-8263, Helen Krofl at 475-2025, Mary Gerl at 261-1316, or Marie Amigoni at 481-2275. Please let us know early so we will know if we have enough people for one bus.

Best wishes to all and may God bless you all.

—Marie Amigoni

## Slovenian news

I think it is time for me to renew American Home subscription for another year.

I enjoy reading news from Slovenia and I hope prosperity reaches them and that they may never miss their past.

Enclosed is \$25.00 for subscription and \$25.00 for printing needs.

Avarina L. Cassidy  
Alliance, Ohio

Thank you for your generous donation.

## In Memory

Enclosed is a check for \$35.00 for the subscription and \$10.00 in memory of my sister Frances Erzen. I look forward for the Ameriška Domovina on Friday to catch up on all the local Slovenian news.

Rose Rodgers  
(nee Grill)  
Euclid, Ohio

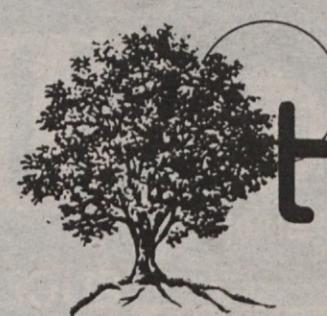
Finest Funeral Facility  
in Northeast Ohio

The Dan Cosic  
FUNERAL HOME

944-8400

28890 Chardon Road  
Willoughby Hills, Ohio 44094

## Visit Us At



Hilltop  
Village

A RETIREMENT COMMUNITY

- Private garden apartments
- No endowment or entrance fee
- 24 hour security
- Planned activities
- Free transportation
- 24 hour Emergency Pull Cord
- Free Laundry Facilities
- Nutritious Meals

Call Today for a Brief Tour and Free Lunch  
25900 Euclid Avenue • Euclid, Ohio 44132  
(216) 261-8383

A  
Very  
Nice  
Place  
to  
Live!



## VESTI IZ SLOVENIJE

Dr. Janez Drnovšek še razmišlja o novem pravosodnem ministru — Med osebami omenjeni tudi prvak SKD Miroslav Mozetič

Po odstopu pravosodnega ministra Mihe Kozinca pred tedni, to zaradi tkim. stanovaljske afere, razmišlja predsednik vlade dr. Janez Drnovšek o Kozinčevem nasledniku. Mesto sicer pripada Drnovškovi Liberalni demokraciji, vendar so med tistimi, ki so bili omenjeni kot možni kandidati, tudi ne-strankarske osebe, iz vrst SKD pa se je pojalo ime Miroslava Mozetiča, enega od podpredsednikov parlamenta.

SKD še vedno vztraja pri predlogu za dvostrankarsko koaličsko vlado z LDS. V Ljubljani se govori v nekaterih LDS-ovih krogih, da bi ta stranka ne želela biti odvisna od Združene liste in tako bo storila vse potrebno, da bi SKD ostali v koaliciji. Tako je mnenje v teh krogih, da bi bila LDS odprta do tesnejše povezave z vsaj delom desnice, pri tem pa v prvi vrsti s SLS. Ni pa v LDS enotnosti glede tega, prav tako ne v vrstah morebitnih partnerjih. LDS oz. Drnovšek ne želi biti preveč odvisna tudi od desničarskih elementov.

Anketa o politični priljubljenosti še vedno daje prednost Milanu Kučanu — Na vrhu lestvice že dolgo znana imena

Kakor se to dogaja v ZDA in drugih zahodnih državah, tudi v Sloveniji se je močno uveljavilo bolj ali manj strokovno anketiranje javnosti glede priljubljenosti in tudi ne-priljubljenosti političnih prvakov. Za začetek julija je časopis Delo objavil izid ankete Dela Stik. Prvo mesto je zopet pripadlo Milanu Kučanu, ker je več kot 30 odstotkov telefonskih naročnikov, ki so bili poklicani in vprašani za mnenje, Kučana. Poudariti pa je treda, da so bili anketiranci vprašani, katero osebnost je prejšnji mesec najbolj znamovala politično prizorišče v Sloveniji, torej so mogli Kučana omeniti tudi tisti, ki so njegovo vlogo priznali, a morda tudi v negativnem smislu.

Kučanu je sledil premier dr. Janez Drnovšek. To je bila spremembra, kajti je v zad-

njih treh mesečnih anketa drugo mesto zasedal bivši obrambni minister Janez Janša. Za julij pa je bil tretji, Lojze Peterle četrtni, novi obrambni minister Jelko Kacin peti, bivši notranji minister Ivan Bizjak šesti, odstopivši pravosodni minister Miha Kozinc sedmi.

V isti anketi, izvedena je bila 28. in 29. junija, sodelovalo pa je 769 od 1050 računalniško izbranih telefonskih naročnikov iz vse Slovenije, je bilo vprašanje, katero od sedanjih parlamentarnih strank bi anketiranec volil, če bi bile volitve jutri. Največ podpore je prejela Drnovškova LDS in sicer 19,5%, vendar je relativno prevladoval odgovor: Ne vem (27,3%), dodatno je 9,5 odstotka anketirancev odgovorilo, da na volitve sploh ne bi šli, 8,5% anketirancev pa so rekli, da jih ne zadovoljuje nobena od sedaj obstoječih strank. Torej kar več kot 45 odstotkov anketirancev kaže precejšnje razočaranje nad političnimi strankami.

Za LDS so bile ob koncu junija najbolj popularne stranke SLS (8,5%), Združena lista (8,2), SKD in SDSS (vsaka 5,3).

Preiskava o mariborski orožarski aferi se nadaljuje — Kučan naj bi imel največ vpliva

Pretekli tened sta bila v Sloveniji dve pričevanji o tkm. mariborski orožarski aferi. Pred parlamentarno preiskovalno komisijo o vpletenu in odgovornosti nosilcev javnih funkcij v zvezi z najdbo orožja na mariborskem letališču je bilo zaslisanje Hasana Čengića. Čengić je bivši član bosanske vlade in je bil zadolžen za nabavo orožja, le-to bi oz. je uporabljala bosenska vojska v obrambi pred napadi srbskih upornikov. Po Čengićevem pričevanju naj bi bil imel največ stikov z Milanom Kučanom, vendar naj bi slovenski politični vrh soglašal v tem, da je treba Bosni pomagati. Iz Čengićevega pričevanja pa je bilo jasno, da je bil takratni obrambni minister Janez Janša izven neposrednega sodelovanja v transakcijah. O Čengićovih trditvah je naslednji dan komentiral Miha Brejc, takratni direktor Visa. (O vsem tem več prihodnji teden.)



### Prisrčno postojnsko Srečanje v moji deželi

Posnetek je bil napravljen na postojnski železniški postaji 2. julija. V ozadju je muzejski vlak, ki je pripeljal večje število slovenskih izseljencev in njih potomcev iz Ljubljane v Postojno na letošnji izseljenski piknik. Leta je bil prvič v Postojni. Zadaj od harmonikarjev je videti med drugimi več članov in članic clevelandskega pevskega zbora Jadran, ki je imel več

koncertov po Sloveniji. V Koncertni jami v postojnski jami je bila sv. maša, daroval jo je mons. Vladimir Pirih, številne izseljence so na pikniku pozdravili med drugimi državni sekretar za Slovence po svetu dr. Peter Vencelj, predsednik SIM dr. Mirko Jurak, in podpredsednik državnega zbora dr. Lev Kreft.

(Foto je iz Dela, 4. julija)

## Iz Cleveland in okolice

### Farni piknik to nedeljo —

To nedeljo prireja župnija sv. Vida svoj letni piknik na Slovenski pristavi. Ob 12.30 bo sv. maša, sledilo bo kosilo, pri katerem boste dobili okusna pečena rebrca in kokoši, zelenjavno, sadne kupe in rola-de. Kosilo bo \$8 za odrasle in \$4 za otroke. Servirano bo do 3. pop., po tej uri pa bo kuhi-nja ponujala hamburgerje, hrenovke in sendviče. Vstopni ni, bazen in bar bosta odprta ves dan. Vabljeni vsemi!

### Raznašalca iščemo —

Uprava AD išče raznašalca za naslednje ceste: Effingham, Glenbrook, Newcome, Oakham, Sedley, Sherwood, Chardon Rd. in Greenwood. Gre za 22 naslovov. Ako se zanimate, pokličite pisarno na 431-0628 ali se oglasite osebno.

### Zadušnica —

V četrtek, 21. julija, ob 7.15 zj., bo v cerkvi sv. Pavla na E. 40 St. sv. maša za pok. Anthonyja in Frances Kramer.

### V tiskovni sklad —

Margaret Gorenšek, M.D., Fort Lauderdale, Fla., je poklonila \$25 v podporo našemu listu. Iskrena hvala!

## Novi grobovi

### Joseph Tomsic ml.

Umrl je 72 let stari Joseph (Jay) Tomsic ml., mož Anne, roj. Kronik, oče Josepha (Bruselj, Belgija) in Mary Anne Recchia, 5-krat stari oče, brat Hermine Prevesk, Josephine Gilak ter že pok. Marie Bucciere in Rose Kacmar. Pogreb bo danes iz Želetovega zavoda na E. 152 St. dop. ob 9., v cerkev sv. Marije Magdalene ob 10., od tam na Vernih duš pokopališče.

### Mary Habich

Umrla je 89 let stara Mary Habich, rojena Koprivc v Brežicah, Slovenija, živeča zadnjih 21 v Slovenskem domu za ostarele, vdova po l. 1958 umrlem Franku, sestra Frančiške (Slovenija) ter že pok. Antonije, Terezije, Franca in Josepha. Pogreb je bil 12. julija iz Grdina-Faulhaber zavoda na Lakeshore Blvd. s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Kalvarije pokopališču. Darovi v pokojničin spomin so priporočeni Slovenskemu domu za ostarele, 18621 Neff Road, Cleveland, OH 44119.

### Frances Welter

Umrla je Frances Welter, rojena Turk, vdova po Williamu, mati Williana, Eugenea in že pok. Geraldu, 10-krat stara mati, 16-krat prastara mati, sestra Josephine Turkman, Jenny Hendershott, Elsie Bogolin ter že pok. Georgea in Tonyja. Pogreb je bil 9. julija.

### Slovenske oddaje ogrožene —

Gre za oddaje Glasa Amerike, namenjene Sloveniji. V zadnjih letih je že bilo več poskusov, da bi te oddaje ukinili, v tem je postopek, ki bi to ukinitev dosegel. Razlog je poleg finančne stiske mnenje, da je Slovenija danes medijsko odprtia in torej ne potrebuje teh oddaj. Nekateri rojaki so že pisali svojim kongresnikom in drugim uradom, tudi Glasu Amerike, drugi pa so že intervenirali na drugačnih načinih oziroma bodo. Če soglašate, da so te oddaje koristne za Slovenijo (mnenja smo, da so), naslovite pismo na vašega kongresnika. Iz Washingtona nam obljudljajo, da nas bodo o zadevi podrobnejše informirali. Denar, prihranjen z ukinivijo slovenskih oddaj, bi bil glede na proračunski primanjkljaj, res neznaten, škoda pa veliko večja.

### Žalostna vest —

G. Frank Zibert z E. 185 St. okolice, je prejel žalostno vest, da mu je dne 11. julija v vasi Cirče, Slovenija, umrla sestra Angelika Bizjak. Naše sožalje.

### »Nevburški dan« piknik —

Tri v Nevburgu in okolici poslujoča ADZ društva vabijo na njihov letni piknik v soboto, 23. julija, na Slovenskem vrtu letovišču ADZ na Kniffen Rd. v Leroyu, O. Piknik se bo pričel ob 1. pop., trajal do 9. zv., ob 4.30 bo škof Pevec daroval tkm. polka mašo, po maši bodo za ples in zabavo igrali Vadvjalovi. Vstopina na letovišče po \$2 na osebo.

### Spominski darovi —

Marie Mocilnikar, Mentor, O., je darovala \$50 v podporo Ameriški domovini, v spomin 20. obletnice smrti moža Phillipa. Nada Roberts, West Palm Beach, Fla., je darovala \$25, v spomin brata Davorina. Francka Kavčič, Mississauga, Ont., Canada, je darovala \$20, v spomin moža Johna. Mara Kolman, Waukegan, Ill., pa je poklonila \$10, v spomin moža Ludvika. Vsem darovalkam za njih podporo in naklonjenost najlepša hvala!

## Novi grobovi

### Edward A. Champa st.

Dne 12. julija je umrl 56 let stari Edward A. Champa st., mož Mary Ann, roj. Marovich, oče Edwarda ml., Michaela, Ronaldia in Therese, 3-krat stari oče, brat Helen Kozlevchar. Pogreb bo v soboto iz Brickmanovega zavoda na 21900 Euclid Ave. v cerkev sv. Viljema dop. ob 9. in od tam na Vernih duš pokopališče. Ure kropljenja bodo jutri, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 7. do 9.

# AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 216/431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor  
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:  
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,  
Frank J. Lausche, Paul Košir

## NAROČNINA:

Združene države in Kanada:

\$25 na leto za ZDA; \$30 za Kanado (v ZD valuti)

Dežele izven ZDA in Kanade: \$35 na leto (v ZD valuti)

Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$110 letno

## SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$25 per year; Canada: \$30 in U.S. currency

Foreign: \$35 per year U.S. or equivalent foreign currency

\$110 per year airmail to Slovenia

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio

POSTMASTER: Send address change to American Home,  
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1627

Fax (216) 361-4088 Published every Thursday

No. 28 Thursday, July 14, 1994

## Predlogi in pobude z znanstvenega sestanka o problematiki staranja Slovencev doma in po svetu

Postojna, 1. julij 1994

Organizacija:

Svetovni slovenski kongres - Konferenca za Slovenijo

Slovenska izseljenska matica

Pokrovitelj: Gerontološko društvo Slovenije

1.

Udeleženci sestanka ugotavljamo, da je treba oblikovati jasnejo politiko države Slovenije na področju vračanja Slovencev, ki živijo izven meja Slovenije, v domovino. Pri tem smo pripravljeni aktivno sodelovati, zato predlagamo, da nacionalni komite za demokratsko politiko, ki ga vodi državna sekretarka gospa Anka Ostrman, obravnava ta vprašanja na enem od naslednjih sestankov in tudi sicer prispeva delež k oblikovanju te politike. Komiteju sporočamo, da bosta pri teh aktivnostih sodelovali gospa Marija Kržič, predstavnica Svetovnega slovenskega kongresa, in gospa Helena Drnovšek, Slovenska izseljenska matica.

2.

Udeleženci srečanja dajemo pobudo pristojnim slovenskim državnim organom, naj pospešijo delo pri pripravi in sklepanju meddržavnih konvencij s področja socialne varnosti. Predlagamo, naj preučijo možnosti in storijo, kar je mogoče, za sklenitev takih konvencij tudi z državami, s katerimi jih doslej ni bilo, kjer pa živi veliko Slovencev. To velja predvsem za prekmorske države.

3.

Svet za družino pri Ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve, ki ga predvideva Resolucija o temeljnih oblikovanju družinske politike, naj postane tudi stalni organ za usklajevanje in urejanje vprašanj varstva starih ljudi v Sloveniji.

4.

Ustreznim organom Svetovnega slovenskega kongresa in Slovenske izseljenske matice predlagamo, da podpro prizadevanja države Slovenije za oblikovanje in izvajanje ustreznejše družinske politike oziroma za boljše pogoje za nastanek, razvoj in življenje slovenskih družin. H kvaliteti življenja družin lahko pomembno prispeva tudi starejša generacija, zato mora družinska politika ustrezno omogočiti oziroma spodbujati tudi primerne večgeneracijske povezave.

Glede na pomembnost bivalnih pogojev za sobivanje več generacij predlagamo, da se slovenski nacionalni stanovanjski program oblikuje tako, da bo v soseskah omogočeno bivanje več generacij.

5.

Pristojnim državnim in drugim organom priporočamo, da tudi pri urejanju drugih vprašanj, ki zadevajo stare ljudi, vključijo v njihovo reševanje ustrezne organizacije in združenja, namenjene starim, ter tako zagotovijo, da bodo sprejete rešitve oblikovane tudi po meri starostnikov.

*Med navzočimi na tem sestanku je bil tudi urednik tega lista, referat je imel tudi častni konzul Slovenije v Clevelandu dr. Karl Bonutti, del sestanka se je udeležil g. Stane Kranjc iz Kanade, prilika je bila za srečanje s Slovenci iz raznih držav in slovenskega zamejstva, iz tržaškega, Švedske in Avstralije.*

Dr. Rudolph M. Susel

## V Clevelandu odlično praznovali 3. obletnico neodvisnosti Slovenije

EASTLAKE, O. — Nadvse uspešno praznovanje osamosvojite republike Slovenije je v Clevelandu v nedeljo, 26. junija v Slovenskem narodnem domu na St. Clair Avenue organiziral Slovensko ameriški kulturni svet (Slovenian American Heritage Foundation). Začenši s 5. uro popoldne so slovenske kuharice servirale odlično večerjo zbranim gostom, med večerjo pa sta s prijetnimi melodijami igrala znana glasbenika Don in Rose Slogar. Navzočih je bilo več kot 350 gostov.

Po večerji se je program začel z zborom Glasbena Matica, ki je zapel ameriško in nato slovensko narodno himno. Sledil je pozdrav predsednice SAHF, odvetnice gdč. Joyce Hribar. Podpredsednik organizacije, Tony Hiti, arhitekt po poklicu, je nato seznanil prisotne s sporedom. Tony Petkovšek, ki je bil povezovalec programa, je predstavil častnega konzula Republike Slovenije v Clevelandu, dr. Karla Bonutija, ki je v krajšem nagovoru pojasnil pomembnost obletnice slovenske samostojnosti in poudaril tisočletno čakanje slovenskega naroda na ta nadvse pomembni zgodovinski dogodek.

Pevci in pevke Glasbene Matice so zapeli tri znane slovenske narodne pesmi, ob koncu pa prejeli navdušen aplavz cele dvorane. G. Petkovšek je omenil vrsto prisotnih bivših predsednikov Slovenian American Heritage Foundation-a, nato pa predstavil glavnega govornika. To je bil dr. Ronald Šega, prvi pripadnik slovensko ameriške skupnosti, ki je postal astronaut in poletel v vesolje, to februarja letos. Dr. Šega nosi čin podpolkovnika v ameriških letalskih silah in ga je dvorana sprejela s prav burnim aplavzom.

Dr. Šega je orisal svoje delovanje v okviru ameriškega programa vesoljskega raziskovanja. Ob razlagi svojega poleta okrog zemeljske oble, katerega je kot omenjeno opravil februarja letos, je prikazoval zanimive skriptične slike, med katerimi sta bili vsekakor najbolj zanimivi tisti, ki sta prikazovali Slovenijo iz višine 190 milj.

Po programu se je dr. Šega dalj časa zadržal v dvorani in se srečal s številnimi posamezniki, pri tem odgovarjal na razna vprašanja. Omenil je med drugim, da namerava septembra letos Slovenijo obiskati.

Prireditev ob obletnici slovenske neodvisnosti je bila resena najlepših in tudi najpomembnejših v zadnjem času, zato srčno upam, da se bodo drugo leto pridružili še druga društva in organizacije, da bo praznovanje celo uspešnejše. Le v slogi je moč!

Dušan Maršič

## Večer pri Spominski kapelici

CLEVELAND, O. — Po sprejemu gostov 18. junija smo se razgovarjali in obujali spomine na domovino. Od Spominske kapelice pa do veselčnega prostora smo pozravljali znance, ki so prihajali. Čas večerje se je približal, ob mizah pod košatimi smrekami. Večerja je bila domača in okusno pravljena.

Ko se je zvečerilo, smo se počasnih korakov bližali kapelici, kjer smo prižigali lučke v spomin dragih in tistih, ki so bili umorjeni po revoluciji v neznanih krajinah Slovenije. Tisina je vladala, le šepet premikajočih ustnic v molitvi je odmeval.

Skupna molitev je pričela s kratkim uvodom: na televizijskem ekranu in razni dnevnikih so prikazovali državnik in vojake pri izkrcevanju v Normandiji in se spominjali vseh, kateri so žrtvovali svoja življenga v invaziji D-Day — 50 let je že minilo.

V Ljubljani smo imeli kraj, na Gradu. Na Orlovem vrhu je bilo pokopališče naših domobranov, mladine, ki se je borila za vero, narod, domovino. Ko je po vojni zavladala sloboda v domovini, je uničila sledove svetega kraja — pokopališče domobranov.

Resnica prihaja na dan. Tudi mi bomo postavljali bele križe in jih kinčali s slovenskimi zastavicami našim nepozabnim v spomin, v Kočevskem Rogu, Teharjih in drugih

krajih Slovenije. Z enominutnim molkom smo se spominjali vseh, ki so dali življena za slovenski narod.

Molitev rožnega venca je bila posvečena padlim za domovino in za vse tiste, ki so se že preselili v večnost. S pesmijo smo se razhajali ob bridkih spominih nanje, proti prostoru, ki je bil pripravljen za kres. Ogenj je zajel suhe veje in visok plamen se je dvigal kot molitev proti nebu. Deklica v rdečem krilu, ki je prižigala kres, je navdušeno prisostvovala. Spominska kapelica je bila osvetljena z raznobarvnimi žarometi in mi smo zrli v žerjavico ob prasketanju ognja in mislili na prihodnost.

Zahvaljujemo se vsem, ki ste se udeležili Spominske proslave v soboto in nedeljo, 18. in 19. junija. Zahvala Ameriški Domovini za objavo člankov za ta dva dneva, radio oddaji »Pesmi in melodije iz lepe Slovenije«, za vabljenje na spominska dneva, g. Dušanu Maršiču za vabilo v oddaji na to slovesnost. Dalje, vsem tistim, ki ste pripravili, da je bil ta kraj lepo urejen in za postavljene čiste slovenske zastave po cesti do Orlovega vrha.

Posebno zahvalo pa Gregorju Dolinarju in ženi Lizi za sobnoto večerno razsvetljavo.

Bilo je vroče, pa kljub temu so bile navzoče narodne noše, kar je dalo tej svečanosti poučarek. Hvala vsem tistim, ki

ste se udeležili avto povorce, in ostalim, ki ste prišli na to svečanost. Hvala č.g. Francu Kosmu za darovanje maše in č.g. Janezu Šimencu za somajevanje, oba sta poudarila smisel te svečanosti. Prisrčna hvala g. Rudiju Knezu, ki je vodil ljudsko petje, da je odmevalo med visokimi iglastimi drevesi.

Končno vsem, ki ste prisostvovali, najlepša hvala. Vaša navzočnost bo naš še bolj okrepila, da bomo s še večjo vremeno delovali za razkrivanje preteklosti, da se končno izvije iz tega zla prava resnica. Mirovali ne bomo dokler se ne vrne čast domobrancem.

Za Tabor DSPB — S.V.

## VESTITI iz San Francisca

DALY CITY, Kalif. — V soboto, 18. junija 1994, smo imeli v slovensko-hrvaški cerkvi Gosподovega Rojstva v San Franciscu, poroko dveh Slovencev: Jožica Jakša in Franca Plut. Spoznala sta se tu v Kaliforniji in sedaj sklenila skupno življenjsko pot v zakonu.

Ob treh popoldne je dvesto gostov napolnilo cerkev, ki je bila lepo okrašena. Na poroko so prišli tudi sorodniki iz Kanade in Slovenije. Med sv. mašo je pevski zbor zapel več slovenskih pesmi. Naša solistka Diana Fir je poleg drugih pesmi posebno občuteno zapele Panis Angelicus in Najlepši trenutki, tako, da se je marsikateremu orosilo oko.

Po maši smo se zbrali v kulturnem centru (Basque), kjer je bila pripravljena bogata večerja z raznimi domačimi dobrotami. Muzikanti so igrali poskočne polke in valčke, da se je vrtelo mlado in staro.

Ta prava slovenska »ohcet« še dolgo ne bo pozabljena. Mladima poročencema želimo vso srečo, zdravje in božji blagoslov!

Nam pa je hudo, ker so zadnjega junija zaprli našo cerkev. Zelo bomo pogrešali naše petje in sv. mašo, saj nam je ta cerkev bila vedno zatočišče in tolažba.

Betika

## Romanje ZOD v Lemont

CLEVELAND, O. — Združena oltarna društva (ZOD) imajo svojo letno romanje v Lemont, Ill., 13. in 14. avgusta. Odhod bo v soboto, 13. avgusta, zjutraj ob 6.30, od Shelia Drug Store na 6025 St. Clair Ave. Vrnemo se v nedeljo, 14. avgusta, pozno večer.

Cena za avtobus, prenočišče, večerjo, zajtrk in kosilo, je \$78. Članice oltarnih društev ste lepo náprošene, da se prijavite hitro. Želimo dovolj romaric in romarjev vsaj za en avtobus.

Pokličite Amalijo Košnik na 881-4957, Paulo Adamič na 481-8263, Helen Kropf na 475-2025, Mary Gerl na 261-1316, ali Marie Amigoni na 481-2275.

Marie Amigoni

## Zlata maša v Montani

HAMILTON, Ont. — Msgr. Jožef Mavšar, generalni vikar, je dne 26. junija slavil zlato mašo v East Heleni, glavnem mestu Montane. To je država, ki je četrta po velikosti med zveznimi državami ZDA, a nima več kot osemsto tisoč prebivalcev.

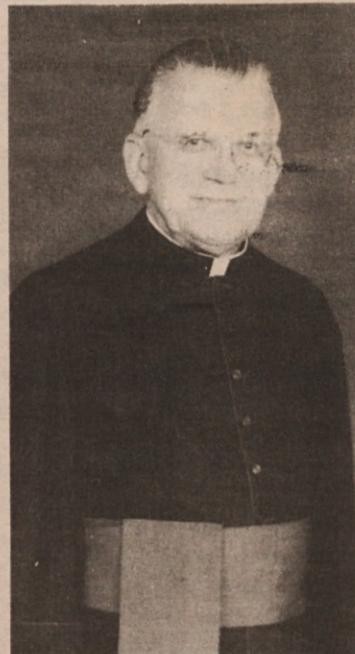
Deželo delijo v šest pokrajin. V Gold West Country leži največje mesto Butte in glavno mesto Helena. Med obema so reke Gallatin, Jefferson in Madison, ki se pri Treh Viličah (Three Forks) združijo v eno večjo reko po imenu Missouri, drugo največjo reko v Severni Ameriki. Ker leži Helena in okolje 3880 čevljev nad morsko gladino, teče reka najprej proti severu, kamor je zemlja nagnjena, potem pa se obrne proti vzhodu, dokler se Missouri ne izlije v Mississippi.

Montana je ena lepših držav, polna naravnih krasot, spomenikov, parkov, muzejev, kanjonov, ledenikov, jzer. V ponos vsem, zlasti kataličanom, je v Heleni prelepa katedrala, zgrajena po vzorcu Kölnske katedrale. Na visokem hribu blizu Butta kraljuje kip Matere božje, nazvan *Our Lady of the Rockies*, ki je 90 čevljev visok, narejen iz belega jekla. Prostovoljci so ga gradili šest let, kos za kosom so dvičali s posebnim dvigalom, glavo so postavili na kip v decembru 1985.

Malo odmaknjeno od glavnega mesta Helene (25 tisoč prebivalcev) je East Helena (2500 prebivalcev), kjer že nad sto let deluje topilnica, ki je privabila že ob koncu prejšnjega stoletja štivilne Slovence, ki so prihajali v Ameriko zaslužkom.

Največja slovenska naselbina je bila v Butte-u, kjer so dvigalniki iz osrčja okoliških hribov prinašali bakreno rudo. Kopali so tudi zlato in srebro. V 20 letih, ko so kopali zlato, so ga dobili za 4 milijarde dolarjev vrednosti.

Slovenskih delavcev, obrtnikov, trgovcev, gostilničarjev in kmetov z družinami vred je uradna statistika cenila v Montani nad pet tisoč, raztresenih in tudi organiziranih po raznih naseljih. Ponekod so imeli svojo godbo na pihala, poleg podpornih društev so imeli tudi pevska in dramatska



Monsignor Joseph Mavšar  
June 11, 1944 – June 24, 1994  
Jubilee Celebrations  
June 19th, 1994 Slovenia  
June 26th, 1994 Helena

društva. Na pokopališču v East Heleni je največ nagrobnih spomenikov s slovenskimi imeni.

Za slovenske rojake v East Heleni je prvi skrbel, iz Butte-a, duhovnik Janez Sonc, za njim pa M. Pirnat, ki je vodil gradnjo cerkve sv. Cirila in Metoda. Devet župnikov pri tej cerkvi je bilo Angležev, sedanji župnik Jožef Mavšar je prvi Slovenec, ki je prevzel vodstvo te župnije.

Prvotno cerkev iz leta 1895 je potres leta 1935 močno poškodoval. Ker je postala premajhna za potrebe katoliškega prebivalstva, je g. Mavšar pred nekaj leti postavil novo, moderno, prikupno cerkev, na kateri so farani zelo ponosni. Cerkev je posvetil tedanji škof Elden Curtiss, katerega mati je bila Slovenka, na kar je sam močno ponosen. Sedaj je nadškof v Omaha, Nebraska. Novi škof Aleksander Brunett je bil ustoličen 6. julija.

Jožef Mavšar je prišel v Montano pred 46 leti. Med leti 1945 in 1948 je deloval v raznih taboriščih. V Montani je bil najprej nekaj let kaplan pri sestrah Dobrega Pastirja v Heleni. Leta 1951 je bil pomočnik župniku v Butte-u pri cerkvi Presv. Srca, nato pri sv. Ani. Leta 1960 je postal župnik pri Sv. Križu v Townsendu, kjer je zgradil novo cerkev. Leta 1969 je postal župnik pri Holy Rosary v Bozemanu, leta 1977 je prevzel župnijo v East Heleni. Od l. 1987 do 1993 je bil ge-

neralni vikar škofa Eldena Curtissa, l. 1990 je bil imenovan za prelata z naslovom monsignorja.

V sedemnajstih letih župnikovanja v East Heleni se je pridružilo številu prejšnjih prijateljev stotine novih, kar je spremenilo obhajanje zlate maše v pravo zlatomašno slavlje.

Prelat Jožef Mavšar je opravil zlato mašo najprej v Št. Rupertu na Dolenjskem in sicer v nedeljo pred 26. junijem. Revolucija je povzročila pred 50 leti in pozneje v domovini veliko gorja. Življenje je brez potrebe izgubilo več desetisoč rojakov. Številne družine so bile silno prizadete. A najbolj izstopa v tem oziru Mavšarjeva družina.

Dva dni po božiču leta 1942 so poleg očeta in matere mučili, pobili in zmetali v ogenj štiri brate in sestro, pozneje pa ustrelili še tri brate. Ostal je mladi Franc, ki se je šolal v Deškem vrgajališču na Selu v Ljubljani, kateremu je podpisani, ki se je s Francem in njegovo ženo (iz Cleveland) udeležil zlate maše v Montani, moral pred 52 leti sporočiti žalostno vest. Za sedanjim slavljenjem so streljali, ko je skočil skozi okno v gradu Dob in bežal proti gozdu, a krogla ga ni zadela.

Spomladisti istega leta so mučili in umorili šentrupertskega župnika Nahtigala in kaplana Cvara. Ista usoda naj bi zadela podpisane, ki ga je njegov predstojnik poklical v Ljubljano kmalu po umoru obeh duhovnikov. Ko se je vrnil, nič hudega sluteč, po opravkih v Št. Rupertu, ga je opozorila Mavšarjeva mati, da ga iščejo, in tako njemu rešila življenje. Povod za odstranitev naj bi bil razgovor, ki ga je imel s patrullo, ko se je vračal od Sv. Križa pri Litiji, kamor je hodil v pomladanskih mesecih za prve petke spovedovat farane treh župnij, ki so bile brez duhovnikov.

Oba zlatomašnika sta trdno prepričana, da ju je božja Predvidnost ohranila do danes kot živi priči žalostnih dogodkov tistih nesrečnih dni. Omenjeni dogodek je ostal dolga leta tajnost in ni bilo varno govoriti o njem. Spominska podobica, ki jo je dal zlatomašnik tiskati v več tisoč izvodih v slovenskem in angleškem jeziku, spomni na tragedijo z besedami:

(dalje na str. 10)

## Iz hladne pomladi v pasje poletje...

NEW YORK, NY - V naglavju današnjega svetocirilskega kroniškega zapisa sem začel z vremenom. Tako se dogaja prečestokrat, ko se znajdejo ljudje skupaj, pa kar ne vedo, kako bi pogovor začeli. Prva beseda pade: kaj misliš, kakšno bo vreme jutri?

Kdor je imel priliko kdaj pogledati v farne kronike naših župnikov, ta ve, da je bilo v njih tudi zmerom kaj povedane o vremenu. Posebno, če je toča kaj pobila in vihar kaj porušil, ali pa, če je strela kot kaj užgala. Take kronike smo brali pred vojno in revolucijo na Slovenskem. V času teh dveh in poslej pa so nastale vse drugačne kronike. Kronike požigov in umorov. Upajmo, da teh ne bo nikdar več. In da bomo spet lahko brali kronike skrbnih župnikov, ki jim je bila glavna skrb blagor njihovih faranov.

V meni, kot kroničarju sv. Cirila v New Yorku, pa je glavna skrb življenje okoli te narodne cerkvice na Njutorškem ter tiste slovenske srenje, ki naj daje živost tej narodni fari na tujem.

In je tako, da vreme naspluh vpliva tudi na življenje človeka in njegovo delovanje. O tem sem se prepričal tudi kot kroničar sv. Cirila. Zima in polete nam igrata vsak svojo vlogo. In letos smo imeli pomlad (redkokdaj je lepa tu) deževno in hladno. Majskih dni, kot smo jih doživljali na Slovenskem, tu skorajda ne poznamo. V maju in tudi v juniju skorajda ni bilo lepih nedelj. V večini so bile deževne, posebno ob jutranjih urah, ko je treba iti k Sv. Cirilu.

In glej, zadnja pomladna je bila sončna, v ozračju pa že kar pasja vroča. To je bila tretja mesečna nedelja. Svetocirilski »prosvetarji« smo jo prepustili našim »misijonarjem« v upanju, da bo naša cerkvica posedena in potem po Gospodovi daritvi dvoranica polna, kot je zdaj naša tradicija tretje mesečne nedelje ob prosvetnih urah.

Temu ni bilo tako, a vendar je to bila lepa nedelja. Po zamisli naj bi to bila farna misijonska nedelja, ki nam je v januarju zaradi snežnega viharja in poledice odpadla. Bila je misijonska po načrtovanju, po udeležbi naših faranov pa nedelja naših mladih družin. V meni je bila neka radost, hkrati pa tudi tiha otožnost ob spoznanju, da so vendarle precej šibke kali našega prihodnjega farnega življenja, če se nam ne dogodi nekaj čudežnega. Radost mi je zmanjševalo spoznanje, da se nam mladi poizgubijo ob prestopu iz srednjih šol na univerze. Kot kroničar to v sebi ugotavljam, pa ne objavljam zaradi neke bojazni, da se resnica večinoma težko prenese. In vendar jo moramo, pa naj bo še takoboleča.

In vprav zaradi teh mladih prisotnih družin je bila letosna misijonska nedelja veselo razpoloženjska. Značilnost mladosti. In te značilnosti bi

slovenska fara sv. Cirila najbolj potrebovala.

Programu nedelje je le bilo zadoščeno prevsem z branjem pisem treh slovenskih misijonarjev in s pripombami in nagonovom našega župnika p. Krizologa. S svojimi besedami nam je razkril, da je zavzet za misijonarstvo. In menim, da so ga predstojniki v Ljubljani po smrti župnika p. Roberta poslali vprav zaradi tega k sv. Cirilu, ker od leta do leta vse bolj in bolj postaja misijonska farna skupnost. Za take skupnosti je značilno, da misijonar obiskuje raztresene vernike, ki se le občasno zberejo pri bogoslužju. In to, menim, je zdajšnja podoba sv. Cirila na Osmi.

Pisma je brala tajnica krožka Marjanca Jenko Burgarjeva, in tudi vodila ves program. V njem pa so nastopili: mezzosopranistka Ozana Stojanović, ki je učinkovito podala Gounodovo »Ave Maria«, Karel Klesin s svojim »starim kupletom«, kot je rekel, predno je zapel, Vesna in Elizabeta Šolar s klavirskimi skladbami ter Nejc Zupan, svojim družinskim otroškim zborčkom. Lov na srečo pa je uspešno vodil Ivan Kamin, ki je mnogim pomagal, da so srečo zares ulovili.

Kakor nam pri Sv. Cirilu poletni čas ni naklonjen za nedeljski obisk, je to čas, ko nas obiščejo tisti, ki jih počitniški čas zvabi v naše vse zanimivosti (umetnosti in kriminala) polno mesto. Tako je bila na to nedeljo med nami tajnica misijonskih krožkov na Ameriškem in v Kanadi gdč. Sonja Ferjan. V imenu glavnega misijonskega združenja nas je pozdravila. Meni je segla v roko, rekoč: »Pa vas ni veliko.« »Ni nas veliko, pa moramo držati naprej!«

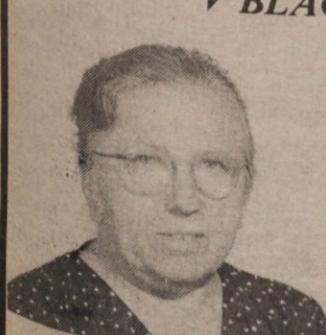
Na prvo junijsko nedeljo je bila spet med nami Marija Burgar iz Cleveland s svojo hčerko Sandi, ki je menda letos graduirala na visoki šoli. Voznik me je prehitro potegnil nazaj v Ridgewood, tako je tudi odšla prilika, da bi ju pozdravil. Na drugo nedeljo so bili tudi obiskovalci iz Cleveland med nami: Milan Pavlovič ml. s svojo prijateljico in prijateljem. Obema nama je bilo to srečanje v veliko zadovoljstvo. Malce sem se mu opravičeval, češ, tako je poleti pri nas. Pa pravi, saj je tako tudi v Clevelandu. Mladi ubirajo svoja pota.

Na četrto junijsko nedeljo smo imeli obiskovalca iz Ljubljane in sicer brata župnika p. Krizologa in bratovo ženo. Na tretjo julijsko nedeljo se vrneta v Ljubljano. Tako ne bo med nami, ko se bomo zbrali v Stvarnikovem naravnem templju ob jezeru na Babnik/Gromovi posesti. Meni osebno je žal, da ne bosta med nami, da bi videla, da nas je le nekam precej več, kot sta nas videvala v teh poletnih nedeljah pri sv. Cirilu na Osmi.

Tone Osovnik

Podpirajmo slovensko-ameriško skupnost!

### V BLAG SPOMIN



MANCA PREŠA  
umrla 31. okt. 1969

VEČNA LUČ NAJ NJIMA SVETI,  
NAJ POČIVATA V MIRU!

Žaluoči:  
sестра FRANCA



LOJZKA PREŠA  
umrla 20. jul. 1990

### Prijatel's Pharmacy

St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212  
IZDAMO TUDI ZDRAVILA  
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE  
OHIO. — AID FOR AGED  
PRESCRIPTIONS

**Anton M.  
LAVRISHA**  
Attorney-at-Law  
(Odvetnik)  
18975 Villaview Road  
at Neff  
**692-1172**  
Complete Legal Services

**DR. JOŽE BERNIK, novi predsednik Svetovnega slovenskega kongresa**

## Skupni imenovalec v SSK naj bo demokratičnost

*Na Dunaju je bilo 23. in 24. junija drugo zasedanje Svetovnega slovenskega kongresa, na katerem je bil izvoljen tudi novi predsednik. Dosedanjega, Bojana Brezigarja iz Trsta, je na tem položaju zamenjal dr. Jože Bernik, slovenski izseljenec iz Chicaga.*

### • Kakšen je poglavitični namen, cilj, smisel SSK?

O Svetovnem slovenskem kongresu (SSK) je bilo v zadnjih petih letih veliko napisanega, od resnih razmišljaj do popolnoma iluzornega sanjanja. Ideja o neki svetovni povezanosti vseh Slovencev se je pojavljala na vseh koncih sveta že v času, ko je bilo slovenstvo v Sloveniji le funkcija komunističnega režima. Ko je leta 1989 prišlo v Dragi do bolj neposrednega pristopa, je bila v ideji Kongresa vključena tudi potreba po zaščiti tistih ljudi, ki so si v domovini upali dvigniti glas proti partijskemu enoumu.

Od vsega začetka je SSK imel med svojimi cilji ohranjevanje slovenstva, narodno spravo, vzajemno pomoč med Slovenci doma in po svetu, samostojnost in suverenost države slovenskega naroda in internacionalizacijo slovenskega

## MONS. MAVSAR

(nadaljevanje s str. 9)

»Čeprav zemeljski ogenj spremeni telo v pepel, najdejo očiščene duše varno zavetje in mir v Jezusovem Srcu. Kri, ki je nekoč namakala slovensko zemljo, naj bi kdaj združila vse verne te dežele in zblížala tudi vse zapeljane z razsvetljem in odpuščanjem.«

Z zlatomašnikom je somaševalo pet duhovnikov poleg upokojenega nadškofa Raymonda Hunthausena. Prilžnostno pridigo je imel župnik Kevin O'Neill. Prepevali so člani Good Time Jazz Band. Vest Kolumbovih vitezov je bilo častna straža. Sv. obhajilo se je delilo pod dvema podobama.

Zvečer je bil priložnostni banket v dvorani pod cerkvijo. Častni gostje so bili guverner Montane Mark Racicot, škofijski upravitelj Darrah, župana mest Helene in East Helene. Papežev blagoslov je prebral V. R. John Darrah. Zlatomašnik je prejel knjigo spominov (Memory Book), več odlikovanj, slik in raznih darov.

Rojaki iz Lethbridgea (Kanada) so zapeli tri slovenske pesmi (Zlatomašnik bod' pozdravljen; Zadoni nam, zadoni; Kol'kor kapljic tol'ko let). Skupina Last Chance Barber shop Chorus je zapela deset pesmi, Cross Road Singers so zapeli "Here I am, Lord". Po zahvalnem govoru zlatomašnika je upokojeni nadškof Hunthausen po kratkem nagovoru zmolil zahvalno molitev.

K. Ceglar

vprašanja.

Drugo zasedanje SSK na Dunaju 23. in 24. junija letos je na novo opredelilo namen in cilje te organizacije. Tako v novem statutu kot v programu je zapisano:

»Poglavitni namen Kongresa je doseči, da se ljudje slovenskega rodu in porekla po vsem svetu čitimo kot med seboj povezano in v občestvo združena slovenska skupnost, kateri je narodna enotnost, kljub različnim nazorom in gibanjem med Slovenci, nujnost. Naj gre za razmere v matični državi Sloveniji, v zamejstvu ali za Slovence po svetu, mora Kongres negovati in spodbujati duha vzajemnosti, edinosti, medsebojne zavezosti, strpnosti in spoštovanja.«

Naj omenim, da je to zasedanje tudi omogočilo, pod nekaterimi pogoji, članstvo v SSK tudi neslovencem, ki podpirajo statut in cilje te organizacije.

### • Katero so bistvene razlike med zasedanjema SSK? Kakšni so bili poudarki in katere so glavne novosti?

Prvo zasedanje SSK v Ljubljani junija 1991 je časovno sovpadalo prav z osamljovanjem Slovenije. Tam smo bili resnično navzoči ob rojstvu samostojne in suverene slovenske države. Tedanje zasedanje zaradi vojnih razmer ni moglo opraviti vsega postavljenega dela, vendar je kongres sprejel svoj prvi statut, program, izvolil organe, sprejel vrsto rezolucij in se tudi vključil v informiranje sveta o napadu na Slovenijo.

Na tem prvem zasedanju so se prvič po pol stoletja Slovenci z vsega sveta svobodno in hote srečali na slovenskih tleh. Kljub različnosti pogledov, lastne preteklosti, osebnih tragedij je vse udeležence pripravila želja, da pomagajo graditi mostove med seboj v dobro slovenstva.

Kot že rečeno, drugo zasedanje SSK je bilo prejšnji teden v slovenskem domu Korotan na Dunaju. To zasedanje je označevala poslovost in potreba po prilagoditvi SSK slovenski stvarnosti. Iluzije, nerealistična pričakovanja, nedokončane akcije, tavanje v nerealnosti in podobno iz zadnjih treh let so med nami pustili prepričanje, da je zdaj čas za koordinacijo in realistično usmeritev.

Zadnja tri leta so bila polna deklarativnosti, često osebrega profiliranja posameznikov, odhod mnogih članov v stranke, politiko, državne funkcije, borbe za prevlado te ali one usmeritve. To je vplivalo tudi na delovanje SSK.

Zasedanje na Dunaju je bilo delovno, proč od skušnjav za »nastopanje«, ceremonije in podobno. Sprejeta sta bila novi statut in program. Glede

(dalje na str. 11)

## MATERINŠINA

## Republika duhov

LJUBLJANA - Sredi aprila letos je pri založbi DZS v Ljubljani izšla zanimiva knjiga **Republika duhov**. Ob štiridesetletnici Slovenske kulturne akcije (SKA) v Argentini jo je na podlagi dokumentarnega građiva in po lastnem pričevanju napisal Andrej Rot. Avtor je bil leta 1953 rojen v Argentini, v Buenos Airesu, in tam končal študij filozofije. Med drugim je bil dobro desetletje tajnik Slovenske kulturne akcije, sourednik argentinske slovenske revije Meddobje in lista Glas. Spomladi 1991 se je z vso družino preselil v domovino svojih staršev.

Naslova Rotove najnovejše knjige mi vam, Slovencem po svetu, najbrž niti ni treba posebej pojasnjevati, v stari domovini pa o tem izrazu ni splošne znano, naj bi pravzaprav pomenil emigracijsko kulturo, ki jo ravno »poudarek na idejah, stičnih točkah, nestrinjanju, na razcepah, umikih in ponovnih poskusih združevanja... povzdigne... v svojevrstno in neprimerljivo republiko duhov.«

Slovenska kulturna akcija, organizacija, ki je združevala in že štiri desetletja združuje veliko Slovencev po svetu v duhovno družino, je nastala 20. februarja 1954 v Buenos Airesu kot ena od številnih kulturnih ustanov zunaj slovenskih mej, vendar si je po zaslugu delavnih članov, raztresenih po vsem svetu, izbojvala veliko ugleda in pri uveljavljanju slovenščine in slovenske zavesti med izseljenci dosegla take uspehe, da so nekateri rekli temu kar »slovenski čudež.«

Res pa je tudi, da se je zlasti zaradi svoje ostre načelnosti ves čas izpostavljala notranjim in zunanjim konfliktom. Notranji so večinoma povzročali cepitev in osip članstva, zunanjih pa še zaostrovali napete odnose s staro domovino, tudi s Slovensko izseljensko matico in z Rodno grudo.

Ob jubileju Slovenske kulturne akcije sicer ne bi rad odpiral starih ran, vendar, se mi zdi, moram iskreno povedati, da ves čas svojega pisanja za Rodno grudo, to pa je že kar četrto stoletja, čutim neprijetno zadrgo nekaterih znancev in sorodnikov, zlasti iz Južne in Severne Amerike.

Namesto da bi na vprašanja, o čem in kako naj pišem, da bo izseljencem v korist, dobival od njih spodbud, predlogov in nasvetov, se je v pismih ali pri pogovoru prevečkrat pokazalo, da za Rodno grudo bodisi sploh ne vedo, če jo pa poznajo, je ne berejo ali celo nočejo brati.

To se ni skladalo z mojim razumevanjem izseljenskih težav in vprašanj. In tudi ne s politiko domače oblasti. Poskušal sem obe strani kako opraviti, izseljence med drugim s tem, da ne marajo lista, če ga dobijo lahko samo na ambasadi, ker pač ne morejo imeti stikov z režimom, doma-

čo oblast pa z nerodnostjo in nepoznavanjem izseljencev. Sele počasi se mi je odkrilo, da gre za tabora, ki ne glede na voljo večine odločno vztrajata vsak pri svoji načelni politiki in sploh nočeta medsebojnih stikov.

Vendar je tako načelnost smislna samo tako dolgo, dokler je za obe plati in za stvar tudi koristna. To se je pokazalo v obeh taborih. V obeh se je začel osip. Kolikor bolj se je hladilo prvo navdušenje in plahnela medsebojna nestrnost, toliko bolj je vsiljevanje te ali one volje zadevalo ob odpor. Nepopustljiva načelnost se je morala zatekati k izreku, da namen posvečuje vsa sredstva, ta pa so čedalje bolj potstajala le sama sebi namen.

Tako se je doma sesula sama vase nestrnna ideologija, tako je tudi v izseljenstvu toliko in toliko ustvarjalnih članov Slovenske kulturne akcije začelo strpneje gledati na življenje. Čedalje bolj so sprevidevali, da ni vsa domovina kriča za njihovo trpljenje in tudi ne za režimski odnos do njih, da torej trpijo nasilje tudi številni njihovi rojaki v domovini. To jih je bolj in bolj navdajalo, da kaže združiti kar največ moči v obeh taborih in v ta namen spremeniti taktiko in prakso.

Da to drži, mi pričuje tudi Rotova knjiga o republiki duhov in so mi dokaz vzajemni obiski, izseljenski v domovini in domovinski v izseljenstvu. Na obeh straneh se je že marsikaj spremenilo, na obeh pa so ostali tudi še zadržki in pomisleki.

Ker pa mora biti vsem pred očmi kar največji blagor slo-

venskega izseljenstva, pri čemer je ena od gmotno nepridobitnih postavk še zmeraj ravno slovenščina, materinščina, sem prepričan, da bo zdrava pamet omogočila Slovenski izseljenški matici delovati tako, da si bo lahko pridobila zaupanje še tistih, ki so v njej videli predsem deklo prejšnjega režima. Imam namreč občutek, da med izseljenci še zmeraj ostaja nekaj načelne zamrse, ki pa za splošnost ne more biti več poldna in jo je treba kako preseči in premagati.

Zakaj se ne bi oba tabora, doma in v izseljenstvu, združila ob misli, da pri skribi za izseljence ne sme biti ne dvojnih meril ne strankarskega preriwanja in mešetarjenja. Izseljenci so vsi naši in ne glede na različnost vsi eno in to po svojih močeh tudi dokazujo, kadar se količkaj pokaže potreba.

Če že prisegamo na načelo, da namen posvečuje sredstva in če se gremo tržno gospodarstvo, zakaj ne bi z dobro voljo na obeh straneh odpravili vseh ovir za vzajemno kar najboljše razumevanje in sožitje? Saj gre dostikrat za povsem obstranske nesporazume ali zmore.

Naj za ilustracijo navedem samo dva zgleda.

Ko je na slovenski televiziji tekla nadaljevanka Pričevanje o zvestobi (o argentinskih Slovencih), so mi nekateri odzivi v časopisu pričali, da posamezniki med nami še ne morejo pozabiti ideološko vcepljenih strupenih gledanj na slovensko povojo izseljenstvo. Podobno me je presenetilo, da so nekateri v Argentini iz gole načnosti odklonili ali celo bojkotirali gostovanje Slovenskega mladinskega gledališča s Šeherazado v Buenos Airesu na veklikem državnem odru.

Obe gesti in reakciji sta v marsičem primerljivi. Ne mitem prepoudarjati pozitivnih in celo navdušenih vtipov ob televizijski seriji in ob gledališkem gostovanju, rad pa bi ponovil razumevanje za morebitna drugačna mnenja, če le niso sad gole zaslepljenosti ali načelne nestrnosti, ki lahko že vnaprej krivčno obsodita objektivno še tako pozitivno dejanje.

Kakor je bila televizijska serija Pričevanje o zvestobi poskus kar najbolj nepristranskega gledanja na slovensko politično izseljenstvo, tako je bilo gostovanje s Šeherazado priložnost za podporo vseh slovenskih izseljenskih skupnosti ne le v Argentini, tudi po vsem svetu.

Pri tem mi je prišlo pred oči stanje, kakor ga Andrej Rot v Republiki duhov navaja po Zorku Simčiču: »Ali smo kdaj pomislili, kako kljub vsemu garanju učiteljev na številnih tečajih na cesti skoraj ni najti dveh naših otrok, ki bi med seboj govorila slovensko? Prav je opozarjati na srbsčino po ljubljanskih ulicah, toda do kler teh vprašanj nismo pričeli reševati med nami samimi, nismo storili svoje dolžnosti... Nismo storili svoje dolžnosti... (dalje na str. 11)

## V BLAG SPOMIN

### 28. OBLETNICE



### JOHN SAURICH

Izdihnil je svojo plemenito dušo dne 14. julija 1966.

Kako pozabiti to gomilo, kjer Tvoje blago spi srce, ki vsem nam vdano bilo prav do zadnjega je dne.

Pri Bogu srečen Ti prebivaj, po letih zemskega gorja; v raju večno srečo uživaj, naj bo lepo Ti vrh zvezda!

Dad, we will always love you  
And we will never forget you!

Žalujoči:

sinova John in Joe  
hčerki Mary Jane Jusek  
in Ursula Zebkar  
vnuki in vnukinje  
ter ostalo sorodstvo  
Cleveland, Ohio, 14. julija 1994.

## Skupni imenovalec v SSK naj bo demokratičnost

(nadaljevanje s str. 10)

novega kaže omeniti nekaj sprememb. Vse konference po svetu imajo zdaj enako število delegatov, največ pet, glavnega tajnika izvoli glavni odbor in ta tudi določi sedež svoje upravne pisarne. Novost je tudi v tem, da v glavnem odboru posluje tričlanski finančni odbor z enim glasom. Po novem politične stranke ne morejo biti članice Kongresa.

Program še vedno vsebuje vrsto programskega ciljev v okviru 3. člena statuta, ki pravi, da »Kongres kot vseslovensko civilno in zunajstrankarsko gibanje obravnava predvsem globalne probleme slovenstva in Slovencev, zavzema do njih svoje stališče ter jih predstavlja domači in mednarodni javnosti in oblasti v Sloveniji.«

Programska komisija pod vodstvom Jurija Tersegglava je izluščila iz celotnega programa šest točk in jih kot nujne naloge naložila glavnemu odboru v izvajanje. Med temi je zanimiv predlog, naj bi pri državnem sekretarju za Slovence po svetu ustanovili usklajevalni svetovalni odbor vseh Slovencev v zamejstvu in po svetu za ureševanje ustavne skrbi slovenske države za rojake po svetu.

Ista komisija je tudi naročila glavnemu odboru (GO), naj določi usklajevalce tematskih skupin za izdelavo različnih priporočil, med katerimi so izvolitev predstnikov Slovencev po svetu v državni zbor, zakon o posebnih pravicah in ugodnostih za Slovence brez slovenskega državljanstva, ustanovitev parlamentarnega odbora za Slovence po svetu v državnem zboru, pomiritev in sprava med Slovenci itd.

**Kako bi opisali dosedanje »življenjsko pot« Kongresa?**

Klub vsem težavam se je SSK obdržal pri življenju. Tega je označevalo iskanje svojega lastnega smisla, smeri, konkretnih programov in neuspešno iskanje denarja. Vse to se je vedala dogajalo v dokaj burnih letih »otroštva« slovenske države. Vse to je našlo odnev v SSK.

### Republika duhov

(nadaljevanje s str. 10)

dokler napadamo ljubljanske javne delavce, laike in duhovne, nimamo pa poguma spregovoriti o vzgojiteljih, laikih in duhovnikih med nami, ki otrokom v svetu javno prikažejo — na primer — znanje materinščine kot nepomemben dejavnik v narodni vzgoji ali ki z nekim akademizmom mešajo pojme, ko je govor o narodnem ponosu ali borbenosti, o dveh vitalnih osnovah za polnost eksistence vsakogar izmed naših otrok (in nas samih tudi).«

Le z medsebojno strpnostjo in uvidevnostjo se bosta mogli starci in nova domovina razvijati v korist ljudi in njihove materinščine.

Janko Moder  
Rodna gruda (7 - 1994)

Napredek pa je klub vsemu bil. V tem obdobju je prišlo do ustanovitve več konferenc, med temi ravno letos tudi konference v ZDA, ki se imenuje Slovensko-ameriški kongres. Če se ne motim, je bilo doslej ustanovljenih 14 konferenc, vendar so konference v Franciji, Skandinaviji in Belgiji, razen kakšnega posameznika, brez organizacijske dejavnosti.

Največjo aktivnost pa so konference pokazale ob prizadevanjih za mednarodno priznanje slovenske države. Člani konferenc so sami ali v sodelovanju z drugimi organizacijami tedaj sprožali različne akcije pri svojih vladah v prid priznanju. To dejavnost bi bilo vredno dokumentirati, kot je predlagal eden delegat nemške konference.

V tem obdobju se je GO veliko ukvarjal z reševanjem raznih organizacijskih in denarnih težav in na tem zadnjem področju žal ni mogel najti

## MALI OGLASI

### House For Sale

Euclid, by owner, at 23820 Greenwood, 3 bedroom ranch, 2½ baths, 2 car att. garage, family room w/wet bar, Florida room, hardwood floors, remodeled thruout, move-in condition. Price is \$119,900. Phone 486-4092. (28-31)

### Apartment For Rent

Lakeshore-East 185th area, modern, large one bedroom, carpeted, appliances, air cond. Garage included. Quiet bldg. No pets. Lease \$375. 338-3205.

### BY OWNER

Newer brick ranch, large living & dining room, den, 2 bedrooms, 1½ bath, full basement, double garage, all utilities. Good neighborhood. Reasonable. Call 731-8187. (28-29)

**Willoughby Hills Ranch** — Open 7/16 & 17 from 2-4 p.m. both days. Updated, with remodeled Main Bath, new carpeting. Beautiful Acre lot. \$147,900. Or call for private showing.

**Cleveland** — Remodeled single family - Just like new! \$59,900

**Cleveland** — Brick Ranch — Well maintained — \$74,900.

**Mentor Lot** — Third of an acre — \$24,900.

**Richmond Hts.** — Condo - All appliances — value packed — \$84,900.

**SMYTHE CRAMER Co.** Call Dar Vukcevic with questions or to request a private showing on any of the above properties. 953-3440 or 975-0815.

**Open House - Sunday, July 17**  
1 - 4 p.m.

**24351 Russell Ave.** — Euclid Great 3 BR Alum. Ranch. 2½ Baths, Air, Finished basement with Kitchen. 2½ car garage. Patio. Extras. MUST SEE! Call 732-9037.

dolgoročnih rešitev. GO je tudi načel več praktičnih pobud (recimo, sodelovanje pri sestavi poslovnega seznama Slovencev po svetu), ki pa niso dosegle nameravanega uspeha.

Zastopniki GO so dali nekaj pobud v prid Slovencem po svetu, na primer ob izvajanju zakona o slovenskem državljanstvu. Delo SSK je na tehnični ravni hudo oviralo dejstvo, da že več kot eno leto ni več poslovala tajniška pisarna v Trstu (zaradi pomanjkanja denarja). Tako je del tega breme prevzela slovenska konferenca. Po prvem zasedanju si je ta konferenca postavila bogat in drag program.

Čeprav so se stvari umirile, ko ni bilo več denarja in ljudi, se je ideja, da je slovenska konferenca — če smem tako reči — »mati vseh konferenc«, vlekla naprej in prevzemanje funkcij za celotni SSK je slovenski konferenci postalo dodatno breme, ki je morda zavralo njeno lastno dejavnost.

Odkar GO ni več imel svoje pisarne, je povezava med vsemi deli SSK hudo trpela, zlasti v zadnjih mesecih. Čeprav je često prihajalo do mnenja, da v Sloveniji konferenca SSK (kot je to primer v kongresih nekaterih drugih narodnosti) ni potrebna, ker so v slovenski državi že dobro utečeni mehanizmi za vse mogoče dejavnosti, je delovanje slovenske konference v povezovanju celotnega SSK, pa naj je bilo še tako skromno, le bilo koristno. Seveda to ne more biti način poslovanja za prihodnost.

V obdobju med obema zasedanjema je v SSK potekala intenzivna razprava o tem, kaj naj bi SSK bil in kako ga preobraziti v luč razmer in dotedanjih izkušenj.

(nadaljevanje in konec prihodnjic)

## KOLEDA R JULIJ

**17. — Župnija sv. Vida** prireja piknik na Slovenski pristavi. Sv. maša ob 12.30, piknik traja do 8h zv.

**30. — Odbor Slovenske pristave** sponzorira stejk večerjo, na SP.

## AVGUST

**7. — Klub upokojencev Slovenske pristave** priredi piknik na SP.

**14. — SKD Triglav, Milwaukee** priredi drugi letni piknik, na Triglavskem parku.

**27. — Odbor Slovenske pristave** sponzorira stejk večerjo, na SP.

## SEPTEMBER

**18. — Oltarno društvo sv. Vida** ima letno kosilo, v avditoriju pri Sv. Vidu.

**18. — Vinska trgatev, na Slovenski pristavi.**

**25. — DSPB Cleveland** prireja vsakoletno romanje k Žalostni Materi božji v Frank, O. Sv. maša ob 12. uri.

**25. — SKD Triglav, Milwaukee** priredi Vinsko trgatev, na Triglavskem parku.

## ODMEVI SPRERIJE

**LETHBRIDGE, Alta.** — Pmladanski odmevi so letos izostali. V pismih me znanci dražijo, da ne držim obljud. Sem jih. Poolimpijske drobtine v nadaljevanju so bile odposlane, a po telefonskem sporočilu g. urednika, dospele v uredništvo prepozno, drugi so bili z nekajvrstičnimi poročili pač hitrejši. Meni je šlo za obrobna dogajanja, pestrost dogodkov, ne pa rezultate tekem, ki jih je vsak, ki se je za igre zanimal, lahko razbral na tv zasloni ali v časopisu. Za Slovence so bile res uspešne.

Tule sta spomladi prestala težji operaciji Mirko Ambrožič in Ludvik Pahulje st., oba uspešno in tudi dobro okrevala. Zdaj spet veselo uživata dneve, ki so različno zadovoljni, navadno vremensko mevžasti. Nekatere kraje so obiskale nevihte z viharji in točo, tudi naše mestece.

Ko že omenjam zdravje v naši srenji, naj omenim, da imamo v Alberti menda preveč zdravnikov in bi vrla rada omejila vsaj doseljevanje novih. Preveč zdravnikov. Ko pa ga rabiš, ti klinike po urniku odkažejo navadno večtedensko čakanje, predno zdravnika lahko vidiš. Res je, da prav redki zdravniki žele na podeželje, in tu je težava za vladujoče.

Tudi mi imamo v mestu slovensko zdravnico in pa zdravnika, oba hudo zaposlena. Ga. Bernardka roj. Pahulje službuje na kliniki, specialist tj. odličen strokovnjak za očesne težave pa je dr. Janez Novak, rojak, čigar rod je doma na Gorenjskem. Medicinske študije je končal v Edmontonu, nato odšel v ZDA in se po specializaciji vrnil v rojstno mesto Lethbridge, kjer ima lastno, zelo uspešno ordinacijo. Je res strokovnjak in hudo zadrenjen z delom, zlasti operacijami očesne mrene. Res upoštevan mlad strokovnjak, veselje in ponos naše male slovenske skupine tule.

Koncem minulega meseca se je skupina nas (14) podala v sosednjo ameriško državo Montano, v East Helenu, kjer več desetletij pase ovce (in morbitne koštrune) naš dobr znanec g. mons. prelat Jože Mavšar. Župljani so mu privedili svečano slovesnost ob priliki 50-letnice mašniškega posvečenja.

Zlato mašo je nekaj dni pred tem svečano pel v rojstni župniji Št. Rupert na Dolenjskem, kjer je bil rojen, krščen in birman ter po končani ljudski šoli odšel študirat v Ljubljano. Po posvečenju v duhovnika l. 1944 mu ni bilo dano oz. dovoljeno peti novo mašo v domači župnijski cerkvi. Prisostvovali smo lepi svečanosti v cerkvi in zvečer v dvorani, kar pa bo poročal drug očividec in udeleženec teh svečanosti. (Gd. K. Ceglar na str. 8 v današnji številki, op. ur.)

Naše ceste so že polne turistov in tujih obiskovalcev, ki prihajajo na počitnice v prelepem gorske kraje. Je pač počitniška sezona, ki vsako leto pri-

vabi k nam sto in sto tisoč uživati lepote, ki jih je Bog razsul čez prerijo ter ustvaril več sto kilometrsko bogastvo mogočnih gora, jezer in naravnih lepot. Letos je za turiste dobra vaba tudi nizka vrednost našega dolarja.

Prihodnji teden, ko to pišem, bo pričel Calgary Stampede, svetovno znano tekmovalje kavbojev, ki vsako leto zbere do milijona in tudi čez obiskovalcev. Istočasno so seve številni koncerti, umetniške razstave in tisoč drugih ponudb za vsemogočni dolar. Za mesto Calgary je to desetdnevni praznik in vsakoletni zagotovljen materialni uspeh, posebno še, če muhasto vreme preveč ne meša načrtovanih štren.

Omemb vrednih novic ne vem. Pač. Rojakinja Tončka Filipčuk odhaja za stalno domov, vrača se na Dolenjsko, kjer je doma in je slovenske kraje redno obiskovala že veliko let, odkar je vdova, in nima nobenih sorodnikov. Želimo ji srečno pot in mirna upokojenska leta v naši lepi Sloveniji, ki se kar ne more izviti iz čudno zavozljanih razmer...

Vsem pozdrave Pak

**Naša faks številka je:**  
216/361-4088  
in je stalno vključena.

## MALI OGLASI

### Posestvo z vinogradom v okolici Maribora se proda

Nova enostanovanska hiša, še ne vseljena, s tekočo vodo, elektriko, vinsko kletjo, na griču sredi vinskih goric pri Sv. Ani, ob asfaltni cesti, 25 km iz Maribora, z 10 let starim vinogradom 50 arov, pridek cca 5000 l vina, celotno posestvo ograjeno. Cena 120.000 DM. Zainteresirani naj se obrnejo direktno na: Marica Moleh, Žice 25, Sv. Ana v Slov. gor. 62233 Slovenija.

### Slovenian Tutor Wanted

Slovenian language tutor, one or two times a week, evenings or weekends. Call James at 351-3189. (27-30)

### FOR SALE

#### 31325 Eddy Road

**Willoughby Hills, Ohio**  
\$189,000 Colonial Home. 2.32 wooded acre. 3 bdrm. 1 bath. Basement. 2 W.B. fireplaces. Sun Porch. City sewer. Appt. only. 943-4933. (27-30)

**Two-Family — Near Superior**  
1212 E. 71 St. Colonial entrances. 2 bedroom up, 3 bedroom down. Full basement. Parquet floors, carpeted, natural woodwork and trim thruout. No maintenance. Move right in. Hurry, won't last. Ask for Adolph: 729-2600, Ext. 35, or 729-9595. (24-27)

### FENCES — OGRAJE

Any type of fence. Chain link, wood and ornamental iron. Railings for steps. Porches, balconies. We have our own surveyor. Call:

**Jokic Fence Co.**  
944-6777

## Misijonska srečanja in pomenki

### 1040. Pet zlatomašnikov na Vranskem.

Edini katoliški dnevnik v Sloveniji, ki se po pravici lahko imenuje kot njegov predhodnik pred komunizmom *Slovenec*, 20. junija kratko objavlja tole poročilo:

»Ni prav veliko duhovnikov, ki dočakajo zlato mašo, zato je ta jubilej še toliko dragocenjši. Tega so se zavedali tudi na Vranskem, kjer so pred kratkim počastili kar pet zlatomašnikov. Slovesnost je bila namenjena predvsem Karlju Pečovniku in Rudiju Ropasu, ki sta domačina, medtem ko so zlatomašniki Martin Belej, Jaka Fideršek in Jože Vogrin somaševali, saj je vseh pet skupaj študiralo in bralo novo mašo. Prireditve se je udeležilo toliko vernikov, da je bila cerkev skoraj premajhna. Zlatomašni pridigar je bil Vlado Rutar, vse niti slovesnosti pa je držal v rokaj domači župnik Jože Turinek.«

Tudi MZA moli zanje in je hvaležna posebej gg. Karlju Pečovniku in Jožetu Vogrinu iz mrzle Minnesote za njuno pionirjenje v MZA že dolga leta. G. Vogrin je na fotografiji na sredi najbolj visok. G. Belej je deloval v Rimu dolga leta v službi Vatikana, kjer je v Sloveniku še sedaj mons. Jezeršnik. Čestitamo! Veseli smo posebej in hvaležni Bogu za vse, kar so ti naši štajerski duhovniki po svetu in doma dobrega napravili s svojim zvestim delovanjem med mnogimi dušami doma in v tujini.

#### Kaplan Tone Pačnik, bivši

misijonar v Zairu, se oglaša z zanimivim pismom iz Žreč na Štajerskem 23. junija piscu teh člankov in glavnemu taj-

nici MZA Ferjanovi. Ker je nedavno omenil, da je prišel v domovino iz misijonov skoraj brez kake uporabne obleke, ker je večinoma vso pustil v misijonih ugobim, smo mu poslali v pomoč osebni dar. Tako piše:

»Sprejel sem vajino pismo in vajin dar in se vama nadvse lepo zahvaljujem. Vse je lepo prišlo preko sester Skupnosti Loyole. Maše sem si tudi že vpisal in nekaj opravil, druge pa bodo prišle na vrsto v teh dneh, ko se bom selil. Še enkrat prav lepa hvala.«

Ravno včeraj sem prejel škofov dekret. Celo dva mi je poslal. V prvem sem imenovan za kaplana v Hoče pri Mariboru, v drugem pa me prosi, naj v prihodnjem letu končam magisterij, da bom naslednje leto sprejel škofijsko Karitas.

Ne vem, če sem vam že sporočil, da sem po dogovoru s škofov ob svoji vrnitvi začel delati magisterij iz inkulturacije v Zairu. Ta študij dobro napreduje in upam, da ga bom tudi končal. Delam pri gospodu Ocvirku in bom prihodnje leto poskusil obraniti magisterijsko nalogo.

Karitas je v Sloveniji na novo zaživel, vendar je veliko nesoglasij med Ljubljano in Štajersko (kakor tudi v mnogih drugih stvareh). Mariborski škof me je torej za to delo prosil in me prestavil v bližino Maribora. Sedanji predsednik je kaplanoval v Hočah, kamor grem sedaj jaz za kaplana, ostane še leto dni predsednik, vendar kot svečinski župnik. To leto me bo tudi uvajal v delu pri Karitasu.

Zdi se mi, da bo prihodnje leto zame zelo naporno. Pa kaj bi, saj v tem je moj poklic, navdušenje in tudi sreča. Le škoda, da sem letošnje leto obhajal že 45-letnico življenja in 20-letnico duhovništva. Vabi jo me v Beograjsko nadškofijo in misijonar Bajc Ivan na Obalo slonove kosti. Toda, odločil sem se, da bom ostal v Sloveniji, kjer bom poskusil narediti vse kar je v mojih močeh. Moje življenje je posvečeno mojemu poklicu in tega bi rad najlepše in najboljše opravil. Moja sreča je seveda le v izpolnjevanju mojega duhovniškega poslanstva.

Pa naj se vam iz gdč. Sonji še enkrat zahvalim za tako veliko pomoč, ki sem je bil deležen od vas že v Zairu, pa tudi sedaj, ko sem se vrnil domov. Naj vama in vsej MZA poplača Bog.

Tone Pačnik  
kaplan

Moj novi naslov: T.P., Hoška cesta 2, 62311 Hoče.«

#### V Ljubljanskem semenišču

je letos končalo študije 19 novomašnikov. Lani jih je bilo 22. Iz ljubljanske škofije jih je devet, eden iz koprsk. Mariborska letos nima nobenega. Med redovniki jih imajo jezuiti tri, frančiškanji dva, minoriti, salezijanci in kartuzijanci po enega. Eden pripada italijanski redovni skupnosti CMOP. Župnija Razkrije bo imela hrvatskega novomašnika Ivana Mikeca, ki je študiral za zagrebško nadškofijo.

Povprečna starost novomašnikov je 28 let. Najmlajši med njimi je 25 let star, najstarejši p. Davorin Peter Dobaj od Kongregacije CMOP pa bo ordiniran šele v jeseni in bo imel novo mašo v Slivnici pri Mariboru, je 37 let star.

Največ (sedem) novomašnikov prihaja iz delavskih družin, po štirje iz kmečko-delavskih družin in uradniških, trije iz kmečkih in eden iz izobraženske družine. Štirje so prvojenci, dva najmlajša. Največ jih je iz družin s tremi otroki (osem), osem iz družin z dvema in dva iz družin s štirimi otroki. Eden je iz družine s šestimi otroki.

Deset novomašnikov prihaja iz podeželskih župnij in devet iz mestnih. Med družinski člani in sorodniki novomašnikov je tudi nekaj duhovnih poklicev. Eden ima sestro uršulinko, drugi dva strica duhovnika in dve teti redovniki. Nekaj je takih, ki imajo duhovnike in redovnice med daljnimi sorodniki.

Ko so se posamezniki odločali za poklic, so bili nekateri že v različnih službah in poklicih: ekonomski tehnik, profesor psihologije, pedagog...

#### Starosta slov. duhovnikov

in dolgoletni profesor v Škofijski gimnaziji v Šentvidu dr. Anton Čepon, ki vstopa v stoto leto življenja ni 75. leto duhovništva, je za Družino napisal za novomašnike nekaj pomembnih misli. Pozval jih je, naj skrbijo za družine in ljubijo Cerkev. Poudaril je važnost materinske vzgoje v mladosti, stikov z duhovniki v doraščajoči dobi, vpliv vzornega očeta in tete. Škof Jeglič ga je povabil, da bi šel študirat za Zavode, ki jih je on spravil v življenje. Sestavek se končuje z vrsticami Rafkota Vodeba: »Mojih rok odprt obok v veselje, v čas: ves svet je v njem in Bog za vas.«

Rajni gospod Kopač ni mogel nikdar pozabiti dr. Čepona, profesorja in mentorja.

Osem novomašnikov so podpirali MZA dobrotni-

ki. Ti so: Miran Kelvišar, iz Velikih Brusnic pri Novem mestu, družina Matthew Grdadolnik; Miloš Košir, družina Marion Kosem, bo imel novo mašo v Kranju-Zlato polje; Vidko Podržaj, iz Ljubljane-Šiške, je bil vzdrževan od Julije Tomšič; Roman Starc, iz Leskovca pri Krškem, podpiran od Markota Ovenc; Roman Poljak, iz Moravč, je dobral pomoč od dr. in ge. Valentine Meršol; Marko Japelj, z Vrhniko, podpiran od Petra Osenar in bo maševal tudi v Argentini; Marko Marinko, ki mu je pomagala MZA Windsor, doma iz Brezovice pri Ljubljani; Franc Miklič, iz Ambrusa, je imel pomoč Tončke Burger.

Nove maše so imeli 3. in 10. julija 1994.

Večina gornjih podatkov je objavila Družina z dne 26. junija 1994.

Z našimi čestitkami gredo novomašnikom tudi mnoge molitve in dobre želje za njihovo uspešno duhovniško delovanje v letih pred nami!

**Rev. Charles Wolbang CM**  
131 Birchmount Road  
Scarborough, Ontario  
M1N 3J7 Canada

**Joseph L.  
FORTUNA**

**POGREBNI ZAVOD**

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod  
Ambulanca na razpolago  
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE  
PO VAŠI ŽELJI!!**

**Vladimir M. Rus  
Attorney - Odvetnik**

6411 St. Clair (Slovenian National Home)

391-4000

(FX)

**Zele Funeral Home**

Memorial Chapel

452 E. 152 St.

Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Ave.

Phone 361-0583

Family owned and operated since 1908

**GLOBOKAR'S  
Auto Service**

**Phone: 531-0066**

General Repairs • Tune Up • Ignition  
Brakes • Computer Wheel Balance

*Call Vince Globokar*

**17600 Lake Shore Blvd.  
Cleveland, Ohio 44119**

## YOU CAN ESCAPE THE TAX TRAP!



Kemper Municipal Bond Fund can help you escape the tax trap with income that's yours to keep because there's no federal income tax to pay.

Kemper Municipal Bond Fund can mean more income for you:

**Current Yield 6.10%\***

**Taxable Equivalent Yield 9.53%\*\***

Call us today for information that can help you escape the tax trap. We'll send you a prospectus containing more complete information, including management fees and expenses. Please read it carefully before you invest or send money. Returns are historical and may not represent future performance. Returns and net asset value fluctuate. Shares are redeemable at current net asset value, which may be more or less than original cost.

**Philip Hrvatin**

**Roney & Co.**

1100 Superior Ave. #960 Cleveland, OH 44114

Member New York Stock Exchange & SIPC

1-800-321-8190

Ohio residents 1-800-874-7994

**Serving the Slovenian Community**

Kemper Municipal Bond Fund A shares\*yield is net investment income per share earned over the month ending 5/31/94 shown as an annualized % of net asset value on that date. Income may be subject to state and local taxes. A portion of the income may be subject to the alternative minimum tax for certain investors. \*\* Tax equivalent yield is based upon the Fund's yield and the 36% 1993 federal income tax bracket. During the periods noted, securities prices fluctuated.